

DEBRECZEN

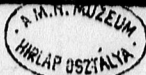
SZERKESZTŐSÉG, KIADÓHIVATAL ÉS NYOMDA:
DEBRECEN, JÓZSEF KIRALYI HERCEG-UTCA 1.
TELEFONSZÁMOK: 7-89. SZ. (SZERKESZTŐSÉG),
7-88. SZ. (KIADÓHIVATAL ÉS KÖNYVNYOMDA).

KELETMAGYARORSZÁGI
NAPLÓ

ELŐFIZETÉSI ÁRAK: HAVONTA 3 P. NEGYED-
ÉVRE 9 P. FÉLÉVRE 18 P. ÉVENTE 36 PENGÓ.
KÜLFÖLDRE: A FENTI DÍJAK KÉTSZERESÉ.
EGYES SZÁM 12 FILLER, VASARNAP 24 FILLER

12 OLDAL.

VIII. évfolyam. 182. sz.
Kedd, 1931 augusztus 11.



12 FILLÉR

Wekerle pénzügyminiszter csütörtökön ismerteti a 33-as bizottság előtt a pénzügyi helyzetet

Két szanálási tervet dolgoztak ki — Teleszky János terve a kivitel fokozására és a mezőgazdaság átszervezésére

A kormány a 33-as Országos Bizottságot csütörtökön délelőtt tíz órára hívta össze és ezen a tanácskozáson

Wekerle Sándor pénzügyminiszter nagyszabású beszédet tartja majd fel a magyar gazdasági és pénzügyi élet minden vonatkozását és részletesen megismerteti a bizottság tagjait azokkal a tervekkel is, melyeket a kormány helyesnek tart a mai nehéz helyzetből való kibontakozásra.

Beavatott helyről nyert értesüléseink szerint a kormány a 33-as bizottság elé két szanálási tervet terjeszt, amelyben az államháztartás egyensúlyának biztosítására, a kiadások csökkentésére és újabb bevételi források létesítésére vonatkozóan szükségesnek látszó rendelkezéseket ismertetni fogja.

A kormány előterjesztése után a bizottság tagjai megteszik észrevételeiket és ennek kapcsán — értesülésünk szerint — főbb bizottsági tag fogja előterjeszteni javaslatát arra vonatkozóan, hogy a költségvetés egyensúlyát továbbra is biztosítani lehessen a külföldi kölcsön helyett belső erőkre támaszkodva oldjuk meg a pénzügyi nehézségeket. A bizottság képviselőtagjai közül Eszterházy Móric grófnak külön terve van a helyzet javítására, de emellett Teleszky János is dolgozott ki egy tervet, amelyet előzetesen megtárgyalt gazdasági életünk vezető férfijaival.

Teleszky János tervezete az egész közgazdasági életre kiterjed és a gazdaságpolitikának egészen új irányaira mutat rá. Teleszky terve is azon a gondolaton épült fel, hogy

a kivitel minden körülmények között megerősítendő és hogy mezőgazdaságunk a mai piaci igényeknek megfelelően átszerveződjék.

Erre a korszerű átalakításra ökövetlenül szükség van, vezető közgazdászaink véleménye szerint és a takarékoság szem előtt tartása mellett is ennek a célnak elérése érdekében nagyobb befektetésekre van szükség. Ezek azonban olyan munkálatok lesznek, amelyeket belső erőnkkel el tudunk végezni s nem lesz szükség külföldi nyersanyagokra, vagy külföldi tőkének az igénybevételére.

Wekerle Sándor pénzügyminiszter a bizottság ülésén a kibontakozási tervekkel kapcsolatosan is-

mertetni fogja azokat a memorandumokat is, amelyeket magánosok juttattak el hozzá és amelyek kizárólag a jelenlegi gazdasági és pénzügyi nehézségekből való kijutást célozzák.

A 33-as országos bizottság e ter-

vek megbeszélése mellett részletesen foglalkozik még a kormány által eddig kiadott korlátozó rendelkezésekkel s azokkal a módoszatokkal, amelyek segítségével a korlátozások fokozatosan megszüntethetők lesznek.

Merénylet! Vigyázat!

Felrobbantották a német D. 43 gyorsvonatot 3 súlyos, 16 könnyű sebesült

Berlin, aug. 9. A németbirodalmi vasutak igazgatósága közli. Aug. 8-án 21 óra 55 perckor Jüterborg és Grüna-Kloster—Zinna között is meretlen tettesek a D. 43. vonat útja közben

a jobboldali sín egy darabját felrobbantották.

A robbanás dőrejét a vonatszemélyzet és sok tanu, még Grüna állomáson is hallotta. A merénylet a berlin—hallei vonal 60.6-os kilométerjelzőjénél történt. Innen szorosan a földön gyöngéramu vezető vonul a vasúti vonaltól oldalt 200 méternyire álló bozótig. Nyilván itt bujtak meg a merénylők. A vonalmenti távbeszélő oszlopokon a tettesek öt huzalt átvágtak.

A birodalmi vasutársaság vezér igazgatójának intézkedésére a tegnapi merénylet tettesének kézrekerítésére

húszezer márkát díjazták ki.

A merénylet helyének közelében az egyik távirópoznára volt erősítve

a nemzeti szocialista »Angriff« című újság

egyik száma, amelyen színes ceruzával ezek a szavak voltak táthatók:

— Merénylet! Vigyázat!

A második sínpar megvizsgálása közben a szerencsétlenül járt D-vonat vezetője a sineken két vasgerendát talált, amelyet egy kalauz segítségével még idejében el tudott távolítani. A forgalmat egy sínparon bonyolítják le; remélik, hogy az elzárt sínpar is a legrövidebb időn belül felszabadul. A birodalmi vasutak hallei igazgatósága 1000 márkát díjazta ki a tettesek kinoyomozására. Virradatokor megállapították, hogy a sinekből alkalmasint több robbantóttal négyvedfelméter-

nyi darabot szakítottak fel s ennek darabjait a pálya mentén jobbra és balra húsz méternyire találták meg.

A baleset helyének közelében találtak az »Angriff«-ből még egy példányt, amelyen

több horogkereszt volt felrajzolva

és ezek a szavak:

— Merénylet! Vigyázat! Éljen a forradalom!

A szerencsétlenségénél 7 személykecsi siklott ki, azonkívül a esomagszállító és az étkezőkecsi. Valamennyi felborult és a vasúti töltésről lezuhant. Ennek ellenére csak hárman sebesültek meg súlyosan és 16 könnyű sebesülés történt.

Hitlerék és a kommunisták szégyenteljes vereséget szenvedtek

Két rendőrkapitányt agyonlőttek

Berlin, augusztus 10. A német nép impozáns józansága vasárnapon katasztrófától mentette meg az országot: a Hitler—kommunista szövetség népszavazási akciója, amely a porosz országgyűlés feloszlását és ezen keresztül Brüning kancellár megbuktatását tűzte ki célul, szégyenletes vereséget szenvedett.

A nagy nap egész Poroszországban ugyszólván zavartalanul telt el. Berlinben Hindenburg egész nap ki sem mozdult birodalmi el-

Emberéletben nem esett kár. Az utasokat a Münchenből érkező gyorsvonattal szállították tovább Berlinbe. A szerencsétlenség színhelyére Wittenbergből segélyvonat érkezett.

Berlin, aug. 10. A Grüna és Zinna közötti vonalon, ahol ma reggelig csak egy sínparon bonyolították le a forgalmat, megindult a rendes vasúti forgalom. Az eltakarítási munkálatok folynak. A súlyos sebesültek közül kettőt, a könnyebben sérültek közül pedig hármat otthoni ápolásra elbocsátottak a kórházból.

A sebesültek közül egyiknek sem életveszélyes az állapota. Az államügyészség tovább folytatja a nyomozást.

A vasúti merénylet ügyében a lefolytatott vizsgálat eddigi eredményeképpen gázcsereszéket találtak, amelyeket a merénylők robbanóanyagokkal töltöttek meg és bombának használtak fel. A bombákat azután egy 170 méter hosszú villamos drót közvetítésével zseb-lámpaelemmel robbantották fel. Azt is megállapították, hogy a merényletet valószínűleg 2—3 egyén követte el.

Berlin, aug. 10. Brüning birodalmi kancellár és Curtius külügyminiszter, Orsini Baroni berlini olasz nagykövet kíséretében ma reggel 7 óra 36 perckor a menetrendszerű gyorsvonattal megérkeztek az anhalti pályudvarra.

Ujabb 100.000 márkát jutalom.

Berlin, aug. 10. A szombaton elkövetett vasúti merénylet tettesei kinyomozására és kézrekerítésére a birodalmi kormány és a birodalmi vasutak központi igazgatósága egyenként 50 ezer márkát, összesen tehát 100 ezer márkát jutalmat tűzött ki.

női palotájából, annál súlyosabban esik a latba, hogy Potsdamban elsőnek siettek leszállni Hitlerék mellett a császári hercegek, az egykori trónörökös, Eitel Frigyes herceg és Oszkár herceg.

Estefelé már nyilvánosságra jutott a hír, hogy a népszavazás eredménye messze alatta maradt a várakozásnak. Ekkor, negyed 9 óra tájban történt a nap egyetlen súlyos összeliűzése: a Bülow téren, a Rote Fahne épülete előtt, ahol nagy embertömeg várt a szavazás

Hogy megismerje 12 Pengős tényképező gépünk kiváló jóságát

egy napig próbára ingyen adjuk minden érdeklődőnek. Angol Imperial-film használatával minden gyakorlati tudás nélkül biztos a siker. — Berzéki fotó-szaküzlet, Ferenc József-ut 38., az udvarban.

vázás eredményének kihirdetésére. Revolverlövéses dördültek el és csakhamar kiderült, hogy a Babilon-mozi bejárata előtt megölték Anlauf és Lenk rendőrkapitányokat és megsebesítettek egy rendőrfőrmestert.

A lövöldözés az alatt is tartott, amíg a karhatalom a megzavarodott tömeget a mellékküccákba szoritotta. Megállapították, hogy a támadó elülről, öt lépés távolságból lött a két kapitányra és azután az általános pánikban elmenekült.

Ejjél körül már Berlin minden városrészében nyugalom volt.

A rendőrség 3000 márka jutalmat tűzött ki a két kapitány gyilkosa nyomravezetőjének.

A hivatalos porosz sajtóiroda közlése szerint végeredményképen 9.793.603 szavazó szavazott igennel, tehát mintegy négymillió emberrel kevesebb embert tudtak mozgósítani Hitlerék és a kommunisták, mint amennyi az összes szavazónak a fele lett volna. A győzelemhez legalább 13.402.001 szavazatra lett volna szükség. A nemmel szavazóknak nem is kellett az urnák elé járulniuk.

A népszavazás eredménye egész Németországban nagy örömet keltett és az egész világon megnyugtató hatást tett a német belpolitika nyugalma tekintetében.

A TEMPS A POROSZ NÉPSZAVAZÁSRÓL.

Páris, aug. 10. A porosz népszavazással foglalkozó Temps, többek között a következőket írja:

Poroszországban sikerült elkerülni a legrosszabbat és most már komoly lehetőségek vannak arra, hogy az együttműködés politikáját aránylag kedvező körülmények között folytathassák, ebből azonban nem szabad arra következtetni, hogy most már minden rendben van. Tekintetbe kell venni azt, hogy az összefogás küszöbén is akad Poroszországban 10 millió aki a radikális politika, a felforgatás, vagy kommunista diktatúra mellett foglalt állást. Németországnak igen óvatosan lehet együtt haladnia és minden óvatosságot meg kell tennie, az esetleges meglepetések ellen.

Páris, augusztus 10. A francia sajtó egyrésze hűvösen fogadja a poroszországi népszavazás eredményét, főleg a jobboldali lapok, a baloldaliak azonban megelégedésüket fejezik ki az eredmény felett. A nemzetközi fizetések bankjánál is megelégedéssel vették tudomásul a népszavazás eredményét. Párisi politikai körökben

úgy vélik, hogy Lavall miniszterelnök berlini utazásának időpontját most már megállapíthatják és arról a következő minisztertanács dönt.

AMERIKA IS MEGELÉGEDÉSEL FOGADTA AZ EREDMÉNYT.

Washington, aug. 10. A külügyi hivatalban megelégedéssel fogadták a német népszavazás eredményét. Hangsúlyozzák, hogy a kormányválság e pillanatban nem lett volna örvendetes. A népszavazás eredménye növeli a bizalmat Brüning kormányra és Németország gazdaságilag szilárd helyzete iránt. A külügyi hivatalban kiadták a német behozatali vámtételek legutolsó összeállítását, amely amerikai szakember munkája. A magyarázó szövegben elismerik a német kormány készségét arra, hogy a nehéz helyzet dacára sem gördít akadályokat a behozatal elé. A külügyi hivatalban végül számoltak a legutóbb elterjedt híresztelésekkel, hogy Stimson államtitkár kész tervvel lépett elő a szövetséges hatalmak háborús adósságainak elengedésére. Stimson megbeszélései MacDonalddal semmi esetre sem eredményeztek ilyen kész tervet.

NÉMETORSZÁG VISSZAKAPTA JÓZAN ESZÉT.

Brüsszel, aug. 10. A Le Soir szerint tegnap politikai körökben elégtétellel vették tudomásul a porosz népszavazás eredményét. Illetékes személyiség a lap munkatársa előtt kijelentette, hogy Németország minden valószínűség szerint visszakapta józan eszét és körültekintését. Ez bizonyára könnyebbé teszi a nemrégiben megoldhatatlannak látszó kérdésmegoldását.

EGY ANGOL LAP A MAGYAR KÖLCSÖNRŐL.

London, aug. 10. Az Ewening Standard azt írja, hogy a rövidlejáratú hitelek válsága közepette a világ megfélekedett a hosszulejáratú hitelek szükségességéről. Romániának, Magyarországnak és más országoknak, olyan tőkére van szükségük, amelyek legalább részben a belső fejlesztésre fordíthatnak. Az Angol Federal Reserve Bank és a Bank deFranceban használatlanul hevernek ezek a tőkék és csak alkalomra van szükség, hogy ezek ismét forgalomba kerüljenek.

Félméternyire lengenek a felhőkarcolók

Az építésztechnológusok állandóan foglalkoztatja a felhőkarcolók mozgásának a problémája. A newyorki és a káigói felhőkarcolók irodáiban ez a lengés egyre kellemetlenebb módon

válí érezhetővé. A harmincötödik, a negyvenedik emelettől kezdve az épület állandóan rezgésben van. Építkezéskor ugyanis mindig számtalan ezekre a rezgésekre és kilengésekre, amely például a Chrysler Buildingnél hatvan centimétert tesz ki, amely végeredményben elkerülhetetlen, de igyekeznek azt mindenféleképpen csökkenteni. Ezt a célt szolgálja D. C. Coyle mérnöknek kilengést megállapító műszere is, amelynek alapján most további tanulmányokat folytatnak az építésszek, hogy lehetővé tegyék az épületek kilengésének a minimumra való csökkentését.

Pár napon belül megkapjuk a fontkölcson

Budapestről jelentik: Pénzügyi körökhöz ideérkezett jelentések szerint az 5 millió fontnyi magyar hitel ügye a tegnapi porosz népszavazás kedvező kimenetelével dülőre jutott. — Most már semmi akadály, hogy a franciák után, — akik a kölcsön nagy részét jegyez-

ték — a hollandi és svájci csoport is érdekeltséget ne vállaljon a kölcsönben.

Itteni pénzügyi körök úgy gondolják, hogy még e hét folyamán a kölcsönt perfektuálják. Az erre vonatkozó hivatalos értesítéseket most várják.

Apponyi lesz a vezére a nemzeti valuta-letét mozgalomnak

Győr város ezer hold földet ajánl fel

Az ország pénzügyi talpraállítását a nagyközönség köréből egész sereg tervvel, ötlettel, gondolattal akarják elősegíteni. Ugy Bethlen István gróf miniszterelnök, mint Wekerle Sándor pénzügyminiszter százával kapja a rekonstrukciós terveket, különösen most, amikor Friedmann Ignác nemzeti valuta-letételre vonatkozó terve valósággal felrázta az egész közvéleményt. Maga a miniszterelnök és a pénzügyminiszter is a legnagyobb érdeklődéssel figyeli a társadalom áldozatkészségének elementáris erővel való megnyilvánulását, bár a kormány eddig még egyik rekonstrukciós tervvel sem foglalkozhatott.

A magyar társadalom el van telve a nagy eszme iránt, hogy az élethez való jogunkat magunknak kell kiverekedni. A legmagasabb köröktől a legszegényebbekig egyre többen jelentkeznek. Sokan az utolsó, megmaradt kis vagyontárgyaikat, aranyukat, ékszerüket ajánlják fel a Nemzeti Banknak, hogy ezzel is büszkén hirdethessék a világot a magyar nép erejét és szilárdságát, azt a példátlan bizalmat és hitet, amelyet a magyar életerőbe vetnek még azok is, akiknek már a saját életerejük fogytán van.

A ma érkezett levelekből kiemelkedik az a levél, amelyet Friedmann Ignác kapott Apponyi Al-

bert gróftól, aki ebben a levélben bejelenti, hogy hajlandó elvállalni a nemzeti valutaletét-mozgalom vezerségét, mert annyira megkapta az egész terv nagyszerű koncepciója. Apponyi Albert gróf kész élére állni az Országos Nagybizottságnak, amely most már a megalakulás előtt áll.

„A magam részéről szívesen megteszek mindent — írja Apponyi — ami a terv előmozdítására szolgálhat. Szerény anyagi viszonyaim azonban nem engedik, hogy hozzájárulás alakjában többet nyújtsak, mint a 400 pengős minimum körülből kétszeresét, azaz 1000 pengőt, amelynek folyósításáról azonnal gondoskodni fogok, míhelyt a a fizetőhely meg lesz jelölve.”

Kezdenek megmozdulni a magyar városok is. Sauter Ferenc dr., Győr polgármestere már is megkezdte a tárgyalásokat arról, hogy a város miként kapcsolódhat bele az akcióba. Győr város földet akar felajánlani a letétalap részére. A legközelebbi közgyűlés tárgyalja azt az indítványt, hogy a város ezer hold kitűnő minőségű földet ajánl tehermentesen a valutaletét-alap javára.

~~~~~

*Légyen te a Debreczeni előfizetőim táborába.*

Kiszolgálásunk nyújtja önnek

**Menyasszonyi  
kelengye**  
100 év óta főcikk

**Kardos  
Lászlónál**

a szakértő biztonságát.

## Háziasszonyok figyelmébe!

Nyarálásának befejezésével bizza lakásának rendbehozását a Takarítási Vállalatra, ki szavatosság mellett írja a poloskát, tisztítja a parkettet és a lakásban levő rezeket.

**Takarítási Vállalat,** Nap ucca 3. sz. Telefon 17-85.

**LESZÁLLITJÁK  
A NÉMET KAMATLÁBAT.**

Berlin, aug. 10. A Birodalmi Bank kedvező kimutatása alapján bankkörökben bizonyosra veszik, hogy a hivatalos kamatlábat körülbelül e hét közepén tíz százalékra szállítják le.

Berlin, aug. 10. A Birodalmi Bank közli, hogy augusztus hó 11-ére összehívta a Birodalmi Bank központi bizottságát. A Wolff Iroda közgazdasági hufszolgálatának mértékadó bankkörökből szerzett értesülése szerint arra számítanak, hogy a leszámítási kamatlábat 15 százalékról 10 százalékra, a lombard kamatlábat pedig 20 százalékról 15 százalékra csökkentik.

**Baleset érte a Do. X.  
német óriásrepülőgépet**

Newyork, aug. 10. Baleset érte a Do X. német óriásrepülőgépet, amely Dél-Amerikából sok úttal Newyork felé startolt. A brazíliai Paraban kénytelen volt leszállani, mert egyik motora megsérült s most meg is kell várni, míg a hibát kijavítják. — Az útasoknak az újdíjságon kívül semmi bajuk sem történt.

**Höguta következtében  
meghalt a legelőn  
egy öreg juhász**

A püspökladányi csendőrség hétfőn délelőtt telefonon jelentette a debreceni királyi ügyészségnek, hogy Károlyi Pál hetvenkétéves juhász, reggel a legelőn gutaütésben hirtelen meghalt. Károlyi — mint rendesen — hétfőn is nyugodtan végezte szokott dolgát, mikor kint a mezőn hirtelen megtántorodott s nagyot kiáltva végigzuhan a földön. Az orvos megállapítása szerint az öreg juhászt höguta érte. A debreceni ügyészség Károlyi Pál eltemetésére megadta az engedélyt.

**A lovak közé esett  
egy gazdasági cseléd**

Sulyos szerencsétlenség történt vasárnap Debrecen határában. — Szücs Sándor gazdasági cseléd több munkástársával szekéren igyekezett Debrecen felé. Szücs a szekér elején ült. Utközben egy ismerőse megszólította és beszélni akart vele, mire Szücs le akart szállani a szekérről, de amint a szekéren felállt, a lovak megrántották a szekeret és Szücs a lovak közé esett. A szekér azonban tovább haladt és Szücs fején keresztülmentek a kerekek. A szerencsétlenül járt ember életveszélyes sérülésekkel, eszméletlenül terült el az uton. Kihívták hozzá a mentőket, akik eső segélyben részesítették, majd kiszállították a sebészeti klinikára, ahol ápolás alá vették. Állapota rendkívül sulyos.

**Kiadó üzlethelyiség.**

Debrecen legforgalmasabb helyén nagyobb üzlethelyiség kiadó. — Értekezni Csapó ucca 10 alatt, a tulajdonos, Balassa Sándornénál.

**A Nautilus elindult az Északi Sark felé**

London, augusztus 10. A Nautilus-t a tromsói kikötőben lobogódiszben hatalmas szirénabugással üdvözölték. Utját Bergentől Tromsöig négy nap alatt tette meg. Közvetlenül Tromsö előtt újból segítségre volt szüksége, mert elromlott a villamos kormányzó készüléke.

Ha a javításokat idejében elvégzik, akkor a Nautilus holnap délelőtt a Spitzbergákon át utra kelhet a Sarkvidék felé.

London, augusztus 10. A Nautilus ma délután 6.30 órakor Tromsöből elindult a Spitzbergák felé.

**Ozönvíz Toulonban, borzalmas  
erejű vihar a francia Rivierán**

Páris, augusztus 10. Borzasztó vihar és felhőszakadás pusztított tegnap a francia Rivierán. Négy hónap óta egy csepp eső sem esett, de vasárnap délelőtt 10 órakor hirtelen beborult az ég, szörnyű szél kerekedett és zuhogni kezdett az eső. Az orkán ereje olyan nagy volt, hogy házak fedelét söpörte le és erős jákat csavart ki tövestől. Különösen nagy volt a pusztulás Toulonban. Valóságos özönvíz szakadt a városra, a tengeren pedig úgy dühöngött a vihar, hogy hatalmas víztömegeket zúdított a kikötőre. Husz halászbarkát, több ma-

gánjachtot kisodortak a hullámok a nyílt tengerre s ezeknek sorsáról nincs hír.

Cannesban és Nizzában luxusjachtok süllyedtek el, féltő, hogy igen nagy a halottak száma, bár eddig csak egy asszony holttestét vetette ki a tenger. Marseilleben egy épülőfélben levő ház összedőlt. Aix en Provenceben a valparaisói konzul autóját, amelyben feleségével, leányával és annak nevelőnőjével kirándulásra ment, a vihar a csatornába zúdította. Csak a konzul nejét sikerült megmenteni, a többiek odavesztek.

**Különös asszonyi bosszúból  
ölte meg Moskovitsné  
Róth ügyvédet**

Hátulról lelőtte a férfit és a haldokló arcába öntötte a sósavat

A budapesti rendőrségen már szombaton megkezdtek a nyomozást a Szabadság tér 15. számú házban történt tragédia ügyében, melynek két áldozata: Róth Andor dr., ismert budapesti ügyvéd és feleségének távoli rokona, Moskovits Emilné, aki az utóbbi időben állandóan első férjének nevét viselte és magát özvegy Braun Dezsőnének nevezte. A különös tragédia szinte megoldhatatlan rejtélyeket takart, úgy, hogy a főkapitányság két napon át folytatott ebben az ügyben kihallgatásokat annak megállapítása végett, hogy a merénylő asszony tulajdonképpen miért ölte meg az ügyvédet.

Hétfőn délelőtt már érdekes adatok bontakoztak ki arról, hogy mi lehetett a tragédia háttere.

Mint ismeretes, Róth Andor dr. családja a Tatrában. Feketehegyen nyaralt. A családhoz bejáratos volt Moskovits Emilné, aki szombaton is megjelent az ügyvéd lakásán. Az asszony lezárta az előszobáját és sósavval leöntötte, majd revolverrel lelőtte az ügyvédet, majd pedig magával végzett. A színhelyen bucsulevelet nem találtak, csak néhány kusza sort, egy kitépelt füzet kockás papirosán, — amelyen az asszony utolsó akaratát közli, hogy a tárcájában levő 160 pengőt fordítsák temetési költségekre.

**A férj vallomása.**

A főkapitányságon mindenképp előtt az asszony férjét hallgatták ki. Moskovits Emil, akinek a Rákóczi út 9. számú házban bődízműáru műhelye és üzlete van, elmondta, hogy ez év tavaszán vette feleségül a jó megjelenésű, 45 éves asszonyt, aki nagyobb összegű hozományt helyezett kilátásba. Mos-

kovits azonban ennek csak egy részét kapta meg s a megváltozott gazdasági viszonyok miatt nagyon megérezte a hozomány elmaradását. A házastársak közt emiatt nézeteltérés támadt, ami az asszonyt annyira elkészerítette, hogy hirtelen megszakitotta a házassági közösséget, máról holnapra elköttyavetyelte lakásberendezését és albérteli szobába költözött, a Lipótkörut 1. számú házba. Moskovits az utóbbi időben többször találkozott feleségével s arról tárgyaltak, miképpen tudnának ismét összeköltözni s helyreállítani a családi békét. Az asszony ilyenkor mindig elkészeredetten panaszkodott és azt mondta férjének, hogy leszámolt már magával; ha nem talál mostani helyzetéből kivezető utat, öngyilkosságot követ el, de mást is magával visz. Moskovits abban a hisztériában volt, hogy a felesége arra céloz, hogy vele is végez. A jelekből következtetve Moskovitsné arra számított, hogy be tud férközni Róth Andor dr. bizalmába s titokban talán azt remélte, hogy Róth majd elveszi feleségül. Maga Róth dr. több rokonának a főkapitányságon tett vallomása szerint az utóbbi időben panaszkodott arról, hogy feleségének távoli rokona túlságosan bizalmaskodó módon közeledik feléje. Ezt azonban az ügyvéd nem fogta fel komolyan és mosolyogva mondta:

— Ilyen szerencsém van! Nálam idősebb hölgyek futnak utánam.

Nincs kizárva, hogy a hisztériás hajlama asszony Róth dr. fölünyes magatartása miatt mélyen megsértődött és feldúlt lelkiállapotában határozta el magát arra, hogy végez az ügyvéddel is, ha már öngyilkos lesz. Hogy a lezárt lakásban tulajdonképpen mi történt, azt

a boncolás eredményéből igyekezett a rendőrség megállapítani.

A hétfőn délelőtt megejtett boncolás érdekes eredménnyel végződött.

Megállapították, hogy a merénylő asszony nyilván orvul, hátulról közeledett az ügyvéddel, aki éppen öltözködött és közvetlen közelből fejelőtte.

A férfi az előszobában összeesett. Fejéből hatalmas szúrásban patakzott a vér. Az asszony megrendülve tettének hatása alatt, a magával hozott kis üvegpalaokból sósavat akart inni. Ugyanis a boncolás során kitért, hogy az asszony szája egészen fel van marva s úgy látszik, nem volt lelkierője az üveg egész tartalmát felhajtani s ezért a sósavat a haldoklásában vergődő ügyvéd arcába öntötte és csak azután fordította önmaga ellen a revolvert.

Felmerült az a feltevés, hogy Moskovitsné talán azért ölte meg az ügyvédet, mert ő kezelte a vagyont és ezért merültek fel differenciák. A vizsgálat során azonban kiderült, hogy Róth Andor dr. Moskovitsnének semmiféle pénzügyét nem kezelte, különben is az asszonynak ugyiszlóván már semmije sem volt.

Abban a naplóban, amelyet a tegnapi házkutatás során az asszony holmija közt találtak, megtalálták Moskovitsné minden elküldött levelének fogalmazványát. Ezek közt talalta a rendőrség a következő levelet is.

»Igen tisztelt Mérnök Ur! Személyesen is kerestem Önt május 1-e óta több ízben. Minthogy nem tudtam megtalálni, ezután közlöm Önnel, hogy sajnos, teljesen tönkrementem. Egyelőre nem is tudom lakásomat fenntartani. Már eddig is nagyon nehezemre esett fizetni, mert ősz óta ugyanis csak abból tudtam lakbért fizetni, hogy mindig valami bútordarabot eladtam.

Az utolsó két hónapban már annyi értékem sem volt, hogy az eladott holmimból a lakbért ki tudtam volna fizetni. Engem egyelőre rokonai mtartanak el, amíg valami állást kapok. Akkor a Mérnök Ur lesz az első.»

E levél tanúsága szerint az asszony már mindenét pénzre tette és felélte. Valószínűnek látszik, hogy a teljes anyagi összeomlás érlelte meg benne az öngyilkosság gondolatát.

Hogy Róth Andor dr.-t miért ölte meg, az még mindig rejtély, hogy a teljesen tönkrement asszony az ügyvédtől várt valami kibontakozást és miután elutasításban volt része, különös asszonyi bosszúból vele is végzett.

A rendőrség is ilyen tényállás alapján intézkedett arról, hogy a két halottal eltemethessék.

**HARMINCEGY HALOTT  
A ST. PHILIBERTON.**

St. Nazaire, aug. 10. A St. Philibert tiszgatósi munkálati befejezéshez közelednek. A hátsó személyzeti kabinban még három férfi és egy nő holttestet találtak. Holnap estére a St. Philibert újból úszni fog a tengeren. A hajón talált áldozatok száma eddig harmincegy. Temetésük valószínűleg kedden este lesz St. Nazaireben.

**Ingyen** javítom a bőrdőnt **Araitat** mélyen leszál- **Feuermann** **bőrdős** mester, Piac-u. 26-28 Passage



## Nagy részvét mellett temették el H.-Böszörmény polgármesterét

A temetés vasárnap délelőtt folyt le — A város nevében K. Szabó Imre főjegyző bucsuztatta el Somossy Bélát

Részletesen beszámoltunk már arról, hogy vitéz Somossy Béla, — Hajduböszörmény polgármestere pénteken délelőtt szívbénulás következtében váratlanul elhunyt. A nagy képzettségű, kiváló főtisztviselőt alig 46 éves korában ragadta el a halál a híres hajdúváros éléről, ahol éveken keresztül nagy ambícióval a súlyos betegsége ellenére is fáradhatatlan agilitással dolgozott a közért.

Somossy Bélát vasárnap délelőtt 10 órakor helyezték örök nyugalomra a Hajduböszörményben a Nyugati temetőben levő családi sírboltba.

A temetési szertartás a főtéri református templomban kezdődött melynek hatalmas hajóját zsúfolásig megtöltötte a gyászoló közönség. Ott volt Böszörmény csaknem minden számottevő egyénisége, gazdája.

A templomban Almássy Márton ref. lelkész, vallásánár gyönyörű

imát és gyászbeszédet mondott, melyben találó rajzát adta az elhunyt polgármester gerinces magyar jellemének, önzetlenségének és a közért dolgozó harcos egyéniségének. A több ezer főre rúgó gyászmenet a templomból a Nyugati temetőbe kísérte ki az elhunytat. A temetőben a nyitott sírnál Szolnoki Gerzson ref. lelkész mondott áhitatos, lélekintő szép — imát, majd dr. K. Szabó Imre, városi főjegyző könnyekig meghatva, magasszárnyalású beszédben vett búcsút Hajduböszörmény városra és közönsége nevében Somossy Bélától. K. Szabó főjegyző kegyeletes szavakkal emlékezett meg az elhunyt kiváló jelleméről és fáradhatatlan munkásságáról.

Ezután a levonték vezetője mondott szép beszédet, amelyben végső Istenhozzáddal búcsúzott a levonték egyik leglelkesebb és legmegértebb pártfogójától, Somossy Bélától.

## A debreceni vásárból hazafelé menet ittas állapotban lezuhant a szekérről és meghalt

Egy vámospércsi gazdálkodó halálos szerencsétlensége

Vasárnap délelőtt telefonon arról értesítette a vámospércsi csendőrség a debreceni kir. ügyészséget, hogy szombat éjszaka Vámospércs határában gyanús körülmények között, súlyos sérülésekkel találták Szabó Sándor, Pityeri teler gazdálkodót. — A bevezetett nyomozás szerint eleinte az a gyanu merült fel, hogy Szabó Sándort ismeretlen tettesek meggyilkolták. Ennek a gyanunak az adott tápot, hogy Szabó már régebben udvarolt egy vámospércsi leánynak, aki másoknak is tetszett. Az illetők többször megfenyegették Szabót, hogy elbánnak vele, ha nem hagyja ott a leányt.

Ez a gyanu azonban teljesen alaptalannak bizonyult. A csendőrség telefonértesítése alapján Preineszberger Jenő táblabíró, központ vizsgálóbíró elnök elrendelte a vizsgálatot s vasárnap délelőtt ő maga is kiutazott Vámospércsre. Akkorra Szabó József meghalt s így a vizsgálóbíró úgy intézkedett, hogy a holttestet

boncolni.

A vizsgálat során aztán világossá derült az egész egész ügyre. — Megállapították ugyanis, hogy szombaton Szabó József bent járt Debrecenben, a nagyvásárban, — majd az estj órákban hazafelé indult a szekérével. Utközben megállt a halápi csárdánál, ahol alaposan felöntött a garatra. Azután ismét felült a szekérré, hogy mielőbb hazaérkezzen. — Valószínű, hogy az ittas gazdálkodó a szekéren elaludt és leesett az országútra, ahol hajnalban találtak meg eszméletlen állapotban. Nemsokára ezután Szabó kiszendített anélkül hogy magához tért volna.

A törvényszéki orvosszakértő a boncolás adatai alapján megállapította, hogy Szabó József koponya alapi törést szenvedett s ennek következtében halt meg.

Mivel a szerencsétlenség ténye kétségtelenné vált, a hatóság a holttest eltemetésére megadta az engedélyt.

## Hajdumegye több községében is előfordult a gyermekparalízis

Hajdu megye közigazgatási bizottsága hétfő délelőtti ülésén, — Görgény Márton tiszti főorvos jelentést tett a megye múlt havi egészségügyi helyzetéről.

Eszerint Hajdumegyében július hónapban született 434 gyermek, kik közül halva született 11, meghalt 303 egyén s így a természetes szaporodás 120 lélek.

A fertőző betegségek szórványosan s átlag elég jó indulatu lefolyással fordultak az elmúlt hónapban elő. Jelentkezik Hajduböszörményben, Nádudvaron, Mikepércsen és Józsan a gyermekbénulás néven ismert fertőző betegség is, amelynek nagy szociális ártalmassága közismert. A továbbterjedés

megakadályozása céljából minden lehető megtettünk.

Az idült fertőző betegségek közül gümőkór 43 esetben, az összes halálozások 41.1 százalékában volt a halál oka, míg a félevesi trachomás kimutatásban 74 trachomás beteg szerepelt, kik közül 35 beteg Hajduduhadházon tartottak nyilván. Ugyancsak terjedőfélben van a trachoma Egyeken is, hova az elmúlt évben Dunántulról hucolták be a betegséget, az oda Egyekről elmenő mezőgazdasági munkások. Egyeken ezidő szerint 20 trachomás beteg van. Itt is minden lehető elkövetünk a trachomás megbetegedés elterjedésének megakadályozása céljából s Erhardt



A szúnyogok malária és egyéb taras betegségek csirált hordozzák. Ők ennek az övenc emberkekre pusztító kórnak egyedüli terjesztői. Védekezzünk a repülő halál ellen, — permetezzünk Flit rovarirtót.

Flit hatására elpusztul légy, szúnyog, bolha, moly, poloska, tetű, hangya, svábbogár és mind-ezek petéi. Flit-permet megöli a rovarokat, — de emberre ártalmatlan. Könnyen alkalmazható. Nem hagy foltot Flit nem tévesztendő össze más rovarirtókkal. Követeljék a Flit katonával díszített sárga kannát a fekete sávval.

Permetezzünk

# FLIT

rovarirtót

Plombált Flit-kanna kiszárja az utánszót.

Panacea Gyógyszervegyészeti RT., Budapest, VI., Függetlenség ucca 16. szám.

Tivadar dr. községi orvost a népjóléti és munkaügyi miniszter ur az alispán ur felterjesztésére a trachomás betegség gyógykezelésének elsajátítása céljából a népjóléti

tárca terhére a budapesti állami szemkórházba rendelte be.

A bizottság a jelentést tudomásul vette.

## Eletmentő négyéves kislány

Pécsről jelentik: Véres családi dráma játszódott le Pécs egyik külvárosában a Kálmán ucca 6. számú házban. Ragoncsa József harminckilenc esztendőes hányamunkás, aki hosszabb idő óta különváltan élt feleségétől, vasárnap felkereste az asszonyt. Az egész napot együtt töltötték. Ragoncsa kérte feleségét, hogy térjen vissza hozzá, az asszony azonban nem akart erről hallani, mert férjét részeges, iszákos embernek ismerte, aki több ízben bántalmazta is. A beszélgetés során veszekedés támadt az asszony és a férfi között, Ragoncsa József előrántotta zsebkését, az asszonyra támadt és több helyen megszurta. Halálosan csak azért nem tudta megsebesíteni, mert az asszony a karján tartotta négy és fél éves gyermekét.

Az asszony ijedtében leejtette a földre a gyermekét és riadtan menekült a késsel hadonászó férj elől, azután összeesett.

A mentők szállították az egyetemi klinikára, ahol megállapították, hogy

nagyon súlyos vérvesztéséget szenvedett, több késszurás bordái között hatolt testébe, de egyik sem érte a szívet. Még este jelentkezett a rendőrségen Ragoncsa József.

— Meggyilkoltam a feleségemet — mondotta —, tartóztassanak le.

A rendőrségen letartóztatták és megindult ellene az eljárás. A négy és fél éves kislányt, akiket a megátadott asszony a földre ejtett, az állami menhelyre szállították. Olyan szerencsésen esett, hogy apró horzsoláson kívül semmi baja sem történt.

## Legjobb tőkebefektetés.

parcellázásra is alkalmas 3000 öles telek a Miklós-utca végén nagy gyárépülettel, rendkívül olcsón eladó. — Ertekezhetni: dr. Julow Jenő ügyvédnél, Szentanna-utca 10. szám.

## Ugy a városnak, mint a bérlőknek és a téli inségeseknek érdeke, hogy a város természetben szedje be a bérlőktől a bért

**Előrelátó politikával a város már most gondoskodhatik az inségesek téli olcsó ellátásáról is**

**A közgyűlés bizonyára teljesíti a városi bérlők kérését**

Mint már jeleztük, Debrecen város több bérlője kérelmet intézett a városhoz, hogy a tavaszi közgyűlési határozat szerint természetben vegye át a bérbeadó város a buza-haszonbért, amelyet az eredeti bérlői szerződésben is buzában állapítottak meg. Ezzel a megoldási móddal a város is jól jár, mert hiszen a legújabb rendelet szerint, ha a bérlőjétől a buza egyenértékét kéri, akkor

a városnak a bolettából csak három pengő járna, mi ha buzában szedi be a bért, akkor az egész hat pengős bolettát a városé lesz.

A város megpróbálhatja, hogy olyan álláspontra helyezkedik, amely szerint inkább kiadja másnak a bérletet.

Teljesen felesleges a gazdák nehez helyzetét ismertetni, mindenki, aki életében legalább egyszer részt vett egy bérleti árverésen, az nagyon jól tudja, hogy

ha újabban bérbeadásra kerülne a városi bérletek, akkor a mostani haszonbérnek legfeljebb csak a 60 százalékát igénylik meg az új bérlők.

Ez nemcsak beszéd, hanem számítás és tapasztalat alapul. — Itt volt példának a nagyálmuzugi városi birtok. Valamikor

a Nagyálmuzugot a város 40 pengős bérért adta ki, ma pedig, több ízben megkísérelt árverés után is csak 80 kiló buzát ígértek holdanként, ami bolettával együtt csak 12 pengőnek, tehát még a régi ár harmadának sem felel meg.

Pedig ez egy ezerholdas birtok, melynél 300 holdnyi terület a szántóföld. A nagyobb birtokot még a mostani bér 50 százalékáért sem tudnák kiadni.

A városnak tehát jól felfogott anyagi érdeke azt diktálja, hogy a mai bérlőknek minden tekintetben segítségre álljon, annál is inkább, mert most a bérlők a várostól semmiféle lényeges áldozatot nem kívánnak, mindössze azt kéri, miszerint vegye át a bért természetben: buzában.

Ebből más előnye is származhatna még a városnak.

Ugyanis szerződést kötött az István malommal, mely szerint az István malom ingyen tárolja a város buzáját és a városnak jogában áll, hogy felét december 31-ig, másik felét március 31-ig számíttassa le.

Mivel pedig ma Debrecenben a buza ára a kötött pénzforgalom miatt mélyen a világparitási ár alatt van és minthogy nagyon jól tudjuk, hogy az országban hétmillió mázsával kevesebb buza termett, mint az előző évben, tehát kivételi felesleg egyáltalában nincsen, — így egészen bizonyos, hogy december 31-ére, illetőleg március hó 31-re

a buza ára lényegesen emelkedni fog.

Igy tehát ezen a réven is a város nemcsak hogy rá nem fizet az üzletre, ellenkezőleg:

**keresni fog rajta,**

viszont a bérlőknek is meg lesz az a nyugalma, hogy nem kell spekulálnak a buzájukkal, hogy mikor adják azt el s kihozzák belőle a bérösszeget, amelyet így a város megkap.

Ezenkívül van még egy fontos szempont is, mely a természetbeni buza-bér átvételét nagyon is indokolja.

Tavaly még lehetett a tehetősebb emberektől inségadót beszélni, az idén azonban erre sokkal kevesebb

remény van. A városnak tehát erkölcsi kötelessége, hogy jóelőre gondoskodjék arról, hogy az inségbejutókat segítse, amennyire tőle telik. Tavaly is több ezer embert kellett élelmezni, az idei télen még nagyobb lesz ez a szám, mert hiszen a viszonyok nem javultak.

Nagyon előnyös lesz tehát a városra nézve, ha a bérlőktől kapott buzából lisztet őrölthet és részben olcsó lisztet, másrészt olcsó kenyert tud kiosztani. Az olcsó lisztet a pékeknek kiadnák és onnan csekély áron adhatnának ki kenyert is.

Tehát úgy a bérlők megtarthatása, mint a bérösszegek szintjének megóvása, végül a téli inség enyhítése szempontjából igen előnyös, ha a város a gazdabérlőknek kérelmét teljesíti. Minden valószínűség szerint a törvényhatósági bizottsági kisgyűlés és közgyűlés arra az álláspontra fog helyezkedni, hogy a város és a gazdátársadalom érdekében a kérést teljesíti.

## Hajdumegyében 6 és fél mázsás a buzaátlag, a rozs 6 mázsás

Dr Hadházy Zsigmond főispán elnöklésével tegnap délelőtt tartotta meg Hajdumegye közigazgatási bizottsága rendes havi ülését.

A gazdasági felügyelőség a megye mezőgazdasági helyzetét a következőkben ismertette:

A még júniusban bekövetkezett szárazság az egész július hónap tovább folytatódott, e hó végével volt ugyan némi csapadék, de az olyan csekélymértű volt, hogy a szárazság káros hatását még rövid időre sem tudta csökkenteni.

Az aratás július első napjaiban általánosan megindult, az időjárás a munka végzésére kedvezett, az csakhamar be is fejeződött, nyomban utána megindulhatott a cséplés, mely munkát július végével szintén a befejezés stádiumába jutott, csupán egyes közép- és nagybirtokon maradt még augusztus hónapra jelentékenyebb mennyiségű csépléni való termény.

Buzából a vármegyei átlag mintegy 6,5 métermázsára becsülhető, vannak ugyan határterületek, ahol ennél jóval magasabb átlag jön ki, de vannak aztán olyanok, különösen a szikes talajainkon, ahol az 5 métermázsát sem éri el a kat. holdankénti átlag. A minőség általában folyó évben igen jónak mondható, a fajsúly maga 80 kg-on felül.

Megszorulás csak kismértékben volt tapasztalható.

Rozsból a termésátlag 6 mázsára becsülhető kat. holdanként.

A tavaszi kalászosok terméseredményei még az őszienél is gyengébbek, az árpa 5-6 métermázsra között fizet, az aszály és rovarok által megsemmisített zab azonban 2-3 métermázsát ad csupán kat. holdanként.

A községek előjárásai a vetőmag-segítségére szorulókat összeírását befejezte, mely szerint 381 kiscgazda mintegy 1200 métermázsra buza- és rozs-maggal lenne megsegítendő.

A m. kir. gazdasági felügyelőség e tárgyban a m. kir. földművelésügyi miniszterhez részletes jelentést terjesztett fel, rámutatva a kormánytámogatás szükségességére.

Vármegyénkben a gabonakereskedelem alig indult meg, az exportörök ezidőszerint nem vásárolnak, tehát kereslet nincs, de a gazdaközönségnek nagy többsége nem is kívánja a mai rendkívül alacsony árakon igen jóminőségű buzáját áruba bocsátani.

Kapás veteményeink már július vé-

gével nagyon kívánták az esőt, amely azonban, sajnos, csak szórványosan következett be és nem elegendő mennyiségben. Az egész július folyamán tartott kánikulai hőség kapás növényeinket annyira megsanyargatta, hogy azokon talán már kedvező változást bőséges csapadék sem eredményezhetne.

A tengeri fejlődésének legfontosabb időszakában, a cső- és szemképződés idején nélkülözötte a csapadékot, a nagy hőség a levéltétét lefonnyasztotta, sőt

a szíken és a homokon teljesen leszárította. A mélyen megmunkált üdőbb kultúrtalajokon még tartja magát a tengeri, általánosságban azonban a terméseredményt közepesen jóval alulnak becsülhetjük, a beéredés és betakarítás korán be fog következni.

A rovarok által amugy is sokat szenvedett répapafélék állása szintén kedvezőtlen, a levéltét is kezd lesárgulni. A burgonya gumóképződése a nagy szárazságban igen rossz, a levéltete a homokon lesült.

A kapás növényeink állása különösképpen a laza összetételű homoktalajú határterületeinken és pedig Hajdusámson, Vámospercs és Téglás községeken igen kedvezőtlen.

A mesterséges takarmányok a szárazságban nem fejlődtek. Lóhere és lucernafélékből a takarmányhozam igen csekély és a réteken sarjufajlás nincs. Legelőink teljesen lesültek és a szikes gulyalegőköről a jászágállomány nagyrészt hazahajtották, amely az egyébként teletelésre szánt takarmánykészletet fogyasztja s mert szalma és törekfélékből is általában kevés került, a kapás növényeink, gyök és gumós takarmányink kedvezőtlen terméskültséget mutatnak, gazdaközönségünk nagy takarmányozási gondoknak néz elébe s az utóbbi években minőség tekintetében sokat javult jászágállományunk igen inséges teletelésre lesz kényserítve.

A földművelésügyi miniszter a buza-termelés egységesítése céljából akciót indított, mely akció keretében lehetővé tette, hogy ezidőszerint közép- és nagybirtokosaink, akik legalább 50 kat. hold buzával rendelkeznek, az elszaporításra szánt buza típusokból vásárolhassanak további elszaporítás céljából.

A vármegye területéről ezidőszerint mintegy 820 kat. holdra történt egységes buza- és rozs-terület megrendelés.

## Ghyczy Tibamér kerületi rendőrőrkapitány meglátogatta a zamárdi gyermeknyaralót

Megírtuk már, hogy a Stefánia Szövetség zamárdi gyermeknyaraló telepén nemcsak egyszerű középosztálybeli szülők, hanem előkelő emberek gyermekei is a legnagyobb megelégedésükre nyaralnak a Balaton mellett. Annak ellenére, hogy naponta két óra hosszat fürödnek a Balatonban, a gyermekek nemcsak hogy nem fogynak, de ellenkezőleg szinte kivétel nélkül egy kiló körüli hizást mutatnak fel hetenként. Ennek az a magyarázata, hogy a Balaton fogyasztó hatását a fejedelmi bőséges jó kósztal ellensúlyozták.

A zamárdi telep jó híre szinte körülfutotta a Balatont s közelben és távolban nyaraló debreceni előkelőségek közül többen meglátogatták a telepet.

Igy az elmúlt napokban ott járt Ghyczy Tibamér kerületi rendőrőrkapitány, akinek a kirándulása azonban nem végződött szerencsésen. Hatalmas vihar támadt a Balatonon és környékén, úgy hogy szinte semmit sem néhetett meg a telepből, sőt még autót sem tudott szerezni, hogy visszautazzon Lellére, ahol szabadságát töltötte.

Ghyczy azonban vett magának annyit fáradságot és újból felkereste a már híressé vált gyermektelepet s a legközelebbi szép időt felhasználta arra, hogy kislányával, Judittal együtt autót Zamárdiba utazzon.

Bíró Jenő igazgató és Gross Andor felügyelő orvos vezetésével megzemlélte az egész telepet s a látottak annyira megnyerték tetszését, hogy kislányát olthagyta szórakozás végett Zamárdiban.

A szép napot teljes egészében ott töltötte Ghyczy a gyermekek között,

sőt előrelátásból fürdőruhát is hozván magával, nagyszerű fürdést is rendezett az apróságokkal együtt.

Késő este indult el autóján a legkellembesebben eltöltött nap után a legjobb benyomásokkal. Őszintén gratulált Bíró Jenőnek, a védőnőnek s a felügyelő orvosnak a gyermekek pompás arcvonása és egészsége miatt.

## A Nemzeti Bank bankjegytorgalma emelkedett

Budapest, aug. 10. A Magyar Nemzeti Bank bankjegytorgalma az augusztus 7-iki kimutatás szerint a július 31-iki forgalommal szemben 3 millióval emelkedett. A váltóbenyújtások összege a váltóesedékességek összegét 28 millió pengővel haladta meg, amely összeg majdnem teljes összegében girószámlákon történt jóváírás révén a bank pénztárában maradt, az állami számlákon 8 millió, más egyéb számlákon 19.1 millió pengő folyt be, úgy, hogy a girókövetelések egyenlege 27.1 millió pengővel emelkedett. Az ércéskészlet 6 millió pengővel csökkent, főképpen a külföldön elhelyezett záloglevelek és népszerűségi kölcsönkötvények szelvényeinek beváltására kiutalt devizák miatt. Az egyéb követelések 6.5 millió pengővel növekedtek, egyéb tartozások másfél millió pengővel csökkentek.

## Gyászrovat

## Nagy Dániel gyásza

Súlyos csapás érte Nagy Dániel keskedőt, az ismert kitanú sportembert, futballbíró. Szeretett felesége, akát a sportvilágban mindenki csak Dani-néninek becézett, szeretett, tisztelt, hétfőn délben tüdőgyulladás következtében elhunyt. A rendkívül kedves, jókedélyű úriasszony elhunyt nemcsak a szeretett családját borította mély gyászba, de mélyeséges részvétet keltett a sportvilágban is, ahol mindenki szerette és becsülte. A mélyen-sújtott férj és családja iránt általános a részvét.

A halálesetről a család a következő gyászjelentést adta ki:

Megrendülve a váratlan csapástól, megtört szívvel, de Isten akaratában megnyugodva tudatjuk, hogy a vigelkü, mindenkit vigasztalni tudó, kisínyek iránt rajongó, áldott jó feleség, a leggondosabb anyja, testvér, meny és rokon **Nagy Dánielné** szül. Szabados Rózsika, áldásos életének 36-ik, boldog házasságának 12-ik évében, rövid, de súlyos szenvedés után visszatért nemesei lelkét Teremtőjének Drága halottunk földi részeit folyó hó 12-én, délután öt órakor fogjuk a ref. Nagytemplomban tartandó gyászszertartás után a Kossuth uccai temetőbe örök nyugalomra helyezni. E végtisztességetelre rokonainkat, ismerőseinket, fájdalmas szívvel meghívjuk. — Mindenkit szeretős, jótévő lelked örökké élni fog! Bánatos férje: Nagy Dániel. Gyermekai: Magda és Manó. Testvérei Szabados Mihály nejevel Juhász Rózsikával és gyermekével Szabados Ferenc nejevel Mozga Piroskával és gyermekeivel. Anyósa: özvegy Nagy Lászlóné, valamint közeli és távoli rokonok nevében is.

## Muraközy Kálmán vendéglős meghalt

## Temetése

kedden délután 5 órakor lesz.

Mély részvételt vettük a hírt, hogy **Muraközy József Kálmán**, a népszerű és közszeretethen álló debreceni vendéglős, vasárnap öthónapi súlyos szenvedés után 34 éves korában Debrecenben elhunyt. **Muraközy Kálmán** egyike volt azoknak, akik egycsapásra megnyerték a közönség szeretetét és becsülését. Előbb mint főpincér működött a legelőkelőbb debreceni éttermekben, vendéglőkben, majd néhány évvel ezelőtt önállósította magát és átvette a Gambrius vezetését.

Sajnos, a mostani idők nem kedveztek a vendéglősiiparnak. Ennek ellenére Muraközy Kálmán hallatlan energiával és ambícióval dogozott egészen addig, amíg súlyos betegsége le nem vette a lábáról. Kénytelen volt visszavonulni a Gambrius vezetésétől, — amely azután a vezetőtulajdonos nélkül csakhamar bezárt.

A debreceni vendéglősiipar egyik legelkessebb, legambiciózusabb tagját veszítette el Muraközy Kálmánban, kinek temetése kedden délután öt órakor lesz a Kossuth uccai temető halottas házából, a római katolikus egyházszerzetartása szerint. A temetésen valószínűleg a vendéglősiipari szakosztály is képviseltetni fogja magát.

**Muraközy József Kálmán** vendéglős 34. éves korában meghalt. Temetése folyó hó 11-én, délután öt órakor lesz a Kossuth uccai temető halottasházától a rom. katolikus egyház szerzetartása szerint tartandó beszertelés után, az ugyanott levő sírhelyen. — A temetést a Gebauer temetkezési vállalat rendezi

oooOooo

## Különös titokzatos szertartáson feláldozták kisgyermeküket

Prágából írják: A rendőrhatalóságok különös gyermekeltűnési ügyben nyomoznak napok óta. Egy **Czerny Ottokár** nevű harminckétéves nyomdász a népszámlálási íven azt vallotta, hogy múlt év decemberében született kisfia, kifürkészhetetlen módon eltűnt. — A rendőri nyomozás megállapította, — hogy Czerny ezt az eltűnést annak idején nem jelentette be a rendőrségen.

A házaspárnak az eltűnt csecsemőn kívül még egy kisleánya és egy törvénytelen kisfia is van. A kisfiú egy félévvel ezelőtt megszökött a szülői háztól, szüleinek bánásmódja és viselkedése miatt. A Czerny házaspárnak az zomszédai elmesélték, hogy a titokzatos életű nyomdász és felesége hónapokon át nem mutatkozik az emberek előtt. Bezárkózik a lakásba, fekete függönyt tesz az ablakra s az ajtóra kiírja, hogy „tilos a bemenet”. Senkit, még a gáz- és villanyszámlást sem engedik be. A rendőrség erőlyes kopogtatására sem nyitott meg az ajtó végül is átkulcsal kellett a lakásba behatolni. Ekkor kiderült, hogy Czernyék valóságban elbarrikádozták ma-

gukat s a detektívek csak a legnagyobb erőfeszítéssel tudtak behatolni a szobába. A lakás középső szobája fekete drapériákkal volt bevonva s egy házioltárszerű emelvényen kívül egyéb bútordarab ebben a szobában nem is volt. Egy másik szobában a szekrényben három evolvált találtak a nyomozó közegek és köztük kettő élesre volt töltve. A lakás többi szobájának a falait is különös motívumok díszítették. Nagy félholdak, fekete csillagok voltak rendellen tömegben felakasztva a tapétára.

A titokzatos nyomdásznak néhány festményét is megtalálták a lakásnak az egyik zugában. Az egyik vásznon csak körök, a másikon pedig csak négyzetek voltak. A szomszédok valómása szerint a filkozatos házaspár csak holdtöltekor jelenik meg a házkertjében, egyébkor sohasem lehet őket látni. A nyomozó hatóságoknak az a gyanuja, hogy a nyilván elmezavart házaspár valami különös szertartáson feláldozta kéthónapos gyermekét s a gyermekrablási história csak a hatóságok félrevezetésére szolgált.

## A Nyári Egyetem 7-ik és 8-ik napja

Vasárnap délután az előírt program szerint a Nyári Egyetem hallgatói Nyíregyházára rándultak át. A nyíregyházi pályaudvaron Virányi főjegyző várta a város képviselőit a 62 tagú társaságot. Nyíregyházán először a Dessewffy-téren levő Vénus szobrot, Bessenyei emléket, majd a lutheránus és római katolikus templomot nézték meg, végül pedig megtekintették Magyarország legszebb „Hősök szobrát”, az ötféjú sárkánnyal viaskodó székely vitézt, Kisfaludy-Siróbl páratlan alkotását. Dr. Hankiss János, egyetemi tanár, aki a társaságot kísérte, francia nyelven ismertette az allegorikus szoborsoport igazi értelmét. Ezután a Sóstó-gyógyfürdőre ment át a hallgatóság, ahol a város gazdagon megvendégelte a jókedvű vendégeket.

## A HÉTFŐI ELŐADÁSOK.

Kilenc órakor Juhász Géza dr. folytatta az Ujabb magyar irodalmat ismertető előadását. Ez alkalommal Adyék példájával igazolta, hogy hogyan vezet el az egyén kultusza a tömeghez. A hagyományhű és a haladó irodalom a háború zűrzavaraiban kezdenek egymásba folyni. A metafizikai hajlam csökken, az előző kor kultúráját primitíven szemlélődő érdeklődés váltja fel. Mindezek közös sajátágok Európával, melynek irodalmából főleg a futurista, expresszionista és kubista mozgalmakra tér ki az előadó. A modern magyar stílus új vonásként mutatja a valóságérzék növekedését, a nyugodtabb, világosabb ábrázolási módot, a nyelv közérthetőbb válását s a

külső és belső formák meglazulását.

10 órakor dr. Bouda Károly egyetemi lektor fejezte be a Magyar nyelv rendszereiről tartott előadását. A magyar nyelvészeti irodalom legújabb eredményeit német nyelven tette hozzáférhetővé az idegen érdeklődők számára. Délután 5 órakor Nagy József is befejezte művészettörténeti előadásainak sorozatát. A romantikus kor címen e kor festészetét és szobrászatát mutatta be. Szembeállította a klasszicizmus és a romantizmus alkotásait és így szembetűnően érzékeltette a romantizmus kibontakozását. Előadásában kitért a kiváló magyar romantikus szobrászra, Izsó Miklósrá is.

## ZAMBRA ALAJOS DR. BUDAPESTI EGYETEMI TANÁR OLASZNyelvű ELŐADÁSA.

Hat órakor Zambra Alajos dr. a hírneves budapesti egyetemi tanár kezdte meg előadásait az Olasz róneszansz Magyarországon címen. Zambra Alajos dr. nemrégiben a perugiai nyári kurzusokon — ahol Mussolini is szokott előadást tartani — kiváló előadásaival szerzett a magyar népek dicsőségét. Ezúttal a Zsigmond király korában hazánkban az addigi viláképeket megváltoztató, Olaszország felől áramló mozgalmak, átalakító hatásának finom szálait tárta fel. A régi olasz-magyar kulturális és szellemi kapcsolatok a mai fiatalokat jobban érdeklik, mint valaha, mutatja már az is, hogy az olasz fiúk számtalan kérdéssel halmozták el az előadót.

## MÁSODIK KAMARA-HANGVERSENY A ZENEDÉBEN.

Hétfőn este nagy érdeklődés mellett zajlott le a Nyári Egyetem második

kamarahangversenye. Bevezető előadást Szabó Emil tartott, majd Höchtl Margit, Buza Gábor, Galánffy Lajos és Eisler Mihály, a zenede kiváló művészeinek közreműködésével előadásra kerülő Liszt három zongoradarabja, Radnai Miklós Trió-ja, Kodály Székely keserves-e, Popper Magyar rapszódiaja és Dohnányi G-moll rapszódiaja. Az előadók művészi játékát a hallgatóság nagy tetszéssel fogadta.

## A NYÁRI EGYETEM KEDDI PROGRAMJA.

9—10-ig Hankiss János dr.: Bevezetés a modern irodalomtudományba (magyarul), 10—11-ig Zambra Alajos dr.: Az olasz róneszansz Magyarországon (olaszul). Délután 5—6-ig Nagy József: Ex-libris (az előadó kiváló gyűjteményének vetítettképes bemutatása, magyarul), 6—7-ig Leurentzy Vilmos dr.: Magyarország gazdasági története (németül). Magyarország sorsdöntő korszakait, az első előadásban az őshazából való elindulást, vándorlókat adja elő Leurentzy Vilmos dr. Meg kell jegyeznünk, hogy az előadó németnyelvű előadását magyarul is tolmácsolni fogja rövid mondatokban.

## Pályázat.

A nyírpilisí »Hangya« Szövetkezet mielőbbi belépéssel boltkezelőt keres bolt és korezmához. Javadalom: 20 P. 4% forg. jut., lakás, fűtés, világítás. Óvadék 800 P. Személyes megjelenés előnyös. Vasut Nyírbátor.

Igazgatóság.

## HIRDETMÉNY.

A debreceni m. kir. államéptészeti hivatal az Egyek községben létesítendő kulturház építési munkára folyó hó 20-ára versenytárgyalást hirdet.

A tervek megtekinthetők és részletes felvilágosítás nyerhető hétköznap délelőtt 10—12 óra között a hivatal helyiségében.

Debrecen, 1931. augusztus 7.

Államéptészeti hivatal Vármegyeháza II. em.

oooooooooooooooooooooooooooo

*Ha ve'har ban, bor beh-nál kerje a, Debreceni!*

## Minden külön értesítés helyett.

Matolesy Barna és neje szül. Kohn Malvin szülők, Livia és Éva testvérei, valamint az egész rokonság mélyeséges fájdalommal, megtört szívvel tudtják, hogy drága gyermekük, — illetve testvér, rokon:

## Katóka

a Dóczy intézet II. gimnáziumának növendéke, rövid, de súlyos szenvedés után, folyó hó 10-én, 12 éves korában jobblétre szenderült. Drága kis halottunkat e hó 12-én délelőtt 11 órakor, Kandia u. 5. sz. gyász háztól temetjük a ref. egyház szerzetartása szerint, a Kossuth uccai temetőben.

Ártatlan kis angyal lelkednek emléket soha el nem muló szeretettel őriztük.

## Vadásztöltények,

M. kir. löporáruda | fegyverek, vadászati | Olcsó  
felszerelések, riasztó- | alumínium  
pisztolyok és töltények | edényvásár  
nagy választékban. | csak rövid  
ideig.

Tóth Gyula vasüzletében  
Városháza épület.

## A magyar rádióipar legújabb szenzációi Látogatás a Standard Rádiógyárban

Ma már ugy a tudományban, mint a gyakorlati életben számtalan megbeszélhetetlen értékű alkalmazást talál a rádió. Ennek megfelelően fejlődött a rádió irodalma és ezzel együtt a rádióipar is. Magyarországon vezető szerepet játszó és egész Európában elismert rádiógyár, mely gyártmányaival a bel- és a külföldi piacon egyaránt méltóan képviseli ezt az iparágat, bemutatja a saját képviselőinek legújabb készüléktípusait. A hosszú asztalon álltak a készülékek, kicsik, nagyok, olcsók és drágák, mint megannyi katonája a kulturának, érzékeny és biztos felfogói az aetherben tovarohanó hullámok zenéjének és hangjának. A szakértő kéz sorban, egymásután hozza működésbe valamennyit. Tiszán és érthetően csendül fel a teremben a világ minden nyelvén a szó és az Európa fővárosaiból közvetített zene.

Ezek a készülékek tökéletes megoldások, a multak tapasztalatai alapján olyan készüléksorozatot alkotnak, amely valóban minden igényt kielégít. Nem lehet egyik készüléket a másik rovására kiemelni, mindegyiknek közös jellemzője a kristálytisza nemes hang, a biztos szerkezeti megoldás és az olcsó ár.

Legelső sorban kell említenünk a 2+1 csöves, hangszóróval egybeépített váltóáramú készüléket, mely olcsó áránál fogva — információink szerint már 7 és 1/2 pengős havi részletre kapható — leginkább hivatott a rádió kulturmisszióját teljesíteni.

A készülék már külső megjelenésével is frappánsa a jelenvoltakat. Fokozódott a csodálkozás akkor, amikor a készülék teljesítményét hallottuk. Meggyőződésünk szerint ez a készülék eddig még soha nem tapasztalt érdeklődést fog kelteni és számtalan új hívót fog szerezni a rádióknak.

A tavalyi szezon Európaszerte elismerten legnagyobb sikerét, a Standard 3a-t a gyár 200—2000 m. hullámhosszra és kikapcsolóval ellátva hozza forgalomba.

Ezen kisebb készüléktípusokon kívül még 4 nagyobb, ugyancsak hálózati készüléktípust láttunk. Közöttük a már közismert Standard Rex-et és az ugyancsak közeljövőben piacra kerülő Standard 3 X-et, melyet a jelenlevők a teljesítmény hallatára rögtön »kis« Rex-nek neveztek el és amely a nagyobb igényű rádiósnak van hivatva minden tekintetben kielégíteni. Ugyanezt a típust a gyár egyenáramra is gyártani fogja.

Hangszórókban a közismert Conus-on kívül még legalább két típust szándékozik a gyár a közeljövőben piacra hozni egy a Conus-nál olcsóbb és egy drágább típust. A bemutatott modellek teljesítménye után nehezen tudunk volna a hangszórók között különbséget tenni. A maga árkategóriájában mindegyik egyedülálló lesz.

A Standard gyár továbbra is a helyes uton halad, amikor minden tekintetben megbízható és kifogástalan minőségű árut gyárt és ezzel — ha lehetséges — még inkább megerősíti a rádiópublikumnak a Standard gyártmányokba vetett bizalmát.

## Jó minőségű téglák és cserép

Kapható Tóth és Sebestyén téglagyárától. Eladás Fűrdő ucca 2. Telefon: 610.

## Gyógyíthatatlan betegsége miatt szívenlőtte magát egy hajdusámsoni műkertész, aki két évig volt Páris környékén tanulmányuton

**Míg az anyja a piacon járt, madzagot kötött a fegyver ravaszára s a lábujja segítségével süttötte el — A golyó átfurta a szívet s azonnali halált okozott**

Megrendítő és borzalmas öngyilkosság történt a mult nap Hajdunánáson, ahol egy Kovács István nevű 25 éves műkertész, édesanyja Nagy Sándor ucca 10. számú lakásán egy Steyer-karabéllyal szívenlőtte magát és azonnal meghalt. — A megrázó öngyilkosságról az alábbiakat jelenti tudósítónk:

Kovács István, hajdusámsoni műkertész egy háztartásban élt az édesanyjával, özv. Kovács Miklósnéval, a Nagy Sándor ucca 10. sz. alatt. A tehetséges és nagy világot bejárt fiatalember az utóbbi hónapokban teljesen visszavonultan élt s jóformán alig érintkezett ismerőseivel, barátaival.

A mult délelőtt özvegy Kovácsné egy fél 9 óra tájban vette a kocsarát, hogy kimenjen a piacra be-

vásárolni. A fia éppen a hálószobában tartózkodott. Az asszony megkérdezte Kovács Istvánt:

— Nem kisérsz el, a piacra?

A fiatalember nyugodtan válaszolt:

— Szívesen megtenném, anyám, de szeretnék a bátyámnak levelet írni.

Kovács Miklósné ekkor elköszönt a fiától, aki gyöngéden megcsókolta. Ezután elment hazulról bevásárolni.

Körülbelül másfél óra múlva, — úgy tiz óra tájban érkezett haza Kovácsné. A hálószoba ablakain le voltak eresztve a függönyök. Azt hitte, hogy a fia levélírás után visszafeküdt és elaludt. Gyanútlanul ment be a lakásba, amelynek ajtóit nyitva voltak. A hálószobá-

ban teljesen homályos volt, úgy, hogy alig látott. Oda tapogatódzott az ablakhoz s felhuzva a függönyt, világosságot csinált. Amint visszanézett az ablaktól, elszörnyedve — rémülten sikoltott fel.

Kovács István ott feküdt a díványon hanyat, vérbefagyva. A dívány és körülötte a szoba butorzata, a fala teljesen be volt fecsékelve vérről. A fiatalember mellett az ing merő vér volt s a szobában a padozaton több faldarabot lehetett látni.

Az anya kétségbeesett sikoltással rohant ki az uccára, hogy segítséget hozzon. Még mindig abban reménykedett, hogy fia él. — Közben találkozott Fejes Balázsnéval s vele együtt ment el az orvoshoz. Sajnos, az előhívott orvos már nem segíthetett a szerencsétlen fiatalemberben, kit a golyó azonnal megölt.

Az öngyilkossággal kapcsolatban jelentést tettek a csendőrségen is, amely azonnal megindította a nyomozást és a vizsgálatot.

A vizsgálat folyamán világosságra. A csendőrök kétségtelenül megállapították, hogy Kovács István előre megfontoltan követte el az öngyilkosságát. Az egyik papucsából kifűzte a fűzőt, azt rákötötte a nagyobbik lábujjára és a Steyer-karabély ravaszára. Aztán a fegyver csövét a szívének irányozva, a ravaszt elrántotta. A golyó átfurta a szívet, kijött a fiatalember hátán s belevágódott a hálószoba falába. Mintegy tenyernagyságu lyukat fűrt a falba s a szobában nagyobb mennyiségű faltörmelék szórt szét.

Kovács István gyógyíthatatlan betegsége miatt vált meg az életől. 1929. év elején Kovács kiment Franciaországba, ahol Páris környékén tanulmányokat folytatott, mint műkertész. Ez év áprilisában tért haza Franciaországból. Azóta együtt élt Hajdunánáson az édesanyjával, aki nagy megdöbbenéssel látta, hogy a fia egyre buskomorabb lesz. Mindig visszavonultan élt, állandóan töprengett s az idegbetegség tünetei jelentkeztek nála. Pár hónappal ezelőtt anyja kérésére bejött Debrecenbe, ahol az idegklinikán dr. Benedek László orvosprofesszor, a kiváló ideggyógyász tüzetes vizsgálat alá vette. Megállapítást nyert, hogy Kovács István kezdődő elmebajban szenved.

Debrecenből Kovács hazament Hajdunánásra, ahol gondos kezelés alá vették. A szerencsétlen fiatalember azonban napról napra rosszabb kedvű lett. Buskomorságát az is növelte, hogy atyja, akit imádásig szeretett, egy évvel ezelőtt hunyt el s ő nem tudott Franciaországból hazajönni a temetésére. Kovács István valószínűleg az apjának egyik elrejtett fegyverével követte el az öngyilkosságát. Ezt a fegyvert az öreg Kovács Miklós hihetőleg a kommunizmus, vagy a román megszállás alatt rejtette el és a fiatalember, aki katonaviselt ember volt, később megtalálta.

Az öngyilkossággal kapcsolatban a hajdunánási csendőrség jelentést tett a debreceni kir. ügyészségnek, amely az eltemetésre megadta az engedélyt.

**Vaságy, gyermekágy,**  
sodrony égybetét  
legolcsóbban beszerezhető  
NEUMANN, Péterfia-utca 19. sz.

**A SINGER VARRÓGÉPEK**  
mégis A LEGJOBBAK!

## A „Debreczen“ olvasói és előfizetői minden hétfőn és pénteken délután 20 fillérért fürödhetnek a szobozslói gyógyfürdőben

A fürdőjegy oda- és visszautazással együtt 1 pengő 60 fillérbe kerül olvasóink részére.

A kedvezmény igénybevétele akként történik, hogy a »Debreczen« hasábjain megjelenő szelvény bemutatása ellenében

a Máv. hivatalos Menetjegyiroda személyenként 1 P

60 fillérért kombinált vasúti és fürdőjegyet ad ki.

Miután hétköznapokon Hajdusobozslóra és vissza a vasúti jegy 1 pengő 40 fillérbe kerülne személyenként egyedül vagy többedemmel kiutazó olvasóink részére, így tehát a mi kedvezményünk révén, amelyet hetenként kétszer csoportos utazásnál nyújtunk a hajdusobozslói hévízfürdő strandjára

mindössze 20 fillérbe kerül a belépőjegy.

Indulás minden hétfőn és pénteken délután a Debrecenből fél 3 órakor induló személyvonattal, visszautazás a Hajdusobozslórról este 8 óra 28 perckor visszainduló személyvonattal.

Az állomáson

az indulás előtt 10 perccel kell megjelenni

és a »Debreczen« kirándulói részére fenntartott kocsikba vagy szakaszokba együttesen beszállni. Külön való utazásnál a kedvezmény érvényét veszti.

Ismételtlen hangsúlyozzuk, hogy ez a kedvezmény csak a »Debreczen« szelvényével és csak a Máv. Menetjegyiroda utján vehető igénybe.

A legközelebbi utazás 1931 aug. hó 14-én, pénteken lesz

A Menetjegyiroda minden hétfőn és pénteken délután pont fél kettőkor lezárja a jelentkezéseket.

A vasútnál csatlakozni már nem lehet.

**SZELVENY**  
a »Debreczen« olvasói és előfizetői részére.

Ervényes

A  
**HAJDUSOBOZSLÓI STRANDFÜRDŐ**

1931 aug. 14-én, pénteken való kedvezményes látogatására.

Ezen szelvény alapján olvasóink és előfizetőink a Menetjegyirodában 1 pengő 60 fillérért kaphják oda és visszautazásra szóló és fürdésre is jogosító utalványunkat.

Két tiz éven aluli gyermek egy jeggyel utazhat.

**SZELVENY**  
a »Debreczen« olvasói és előfizetői részére.

Ervényes

A  
**HAJDUSOBOZSLÓI STRANDFÜRDŐ**

1931 aug. 14-én, pénteken való kedvezményes látogatására.

Ezen szelvény alapján olvasóink és előfizetőink a Menetjegyirodában 1 pengő 60 fillérért kaphják oda és visszautazásra szóló és fürdésre is jogosító utalványunkat.

Két tiz éven aluli gyermek egy jeggyel utazhat.



## Milyen idő volt és milyen idő várható

Vasárnap még zavartalanul meleg volt az egész országban. A pénteki lehűlés után szombaton, de különösen vasárnap folyamán, igen erős hőemelkedés lépett fel.

Az újabb hűvös beáramlás csak vasárnapról hétfőre virradó éjjelen érkezett meg. Erős szeleket hozott, de esőt nem. A délelőtti órákban még csak az ország nyugati fele érezte az erősebb lehűlést, a Tiszántúl keleti részén még most is a 30 fok felett van a hőmérséklet.

A hűvös levegő beáramlása nálunk valószínűleg még holnap is tartani fog úgyhogy gyors, vagy erősebb hőemelkedést nem kaphatunk.

Időprognózis: Egyelőre változó-kony idő, egyes helyeken esővel, vagy zivatarral és a keleti részekre is kiterjedő lehűléssel. — Távolabbi kilátások: Csendesebb és legalább átmenetileg száraz idő, hőemelkedéssel.

## Menyasszony és vőlegény

— A szerkesztőség köréből. Pálffy József, lapunk felelősszerkesztője, négyhetesi szabadságra ment. Távollétében Székely Andor segédszerkesztő helyettesíti.

— Házasság. Lusztig Erzsébet (Debrecen) s Unger Lajos okleveles építész ny. miniszteri osztálytanácsos (Budapest), házasságot kötöttek. (Minden külön értesítés helyett).

— Frontharcosok. Felkérjük a frontarcos daloscsoport tagjait, hogy folyó hó 11-én kedden este hétórától kezdettel, a fűvészkerthoz ref. elemi iskolában okvetlen megjelenni sziveskedjenek. Továbbá felkérjük a frontarcos bajtársakat, akik érzik magukban, hogy ebben a legnemesebb munkában működésünkben támogatni, s illetve előmozdítani tudják egyesületünknek a munkáját, minél nagyobb számban jelentkezzenek a fenti helyen kedden és pénteken este hét órától, s továbbá naponként Kosztu István tőzvidárú üzletében, Simonffy ucca 1. sz. Várjuk minél nagyobb számmal a bajtársak jelentkezését. Bajtársi üdvözléssel, a Daloscsoport Vezetősége.

— Házasság előtt való hűtlenség — válságok. Berlinből jelentik: A Landgericht szenzációs ítéletet hozott, amely a házassági perekben valóságilag korszakot alkot és egészen új perspektívát nyit: kimondta a válást a házasság előtt való hűtlenség címén, miután bebizonyosodott, hogy a felesége a házassága előtt egy másik férfival szerelmi viszonyt folytatott. A panaszos éveken át jó ismeretségben volt egy fiatal leánnyal, akit végül eljegyzett. 1928-ban feleségül is vette. Két évvel később véletlenül megtudta, hogy felesége eljegyzésük ideje alatt, mikor ő úton volt, hűtlen volt hozzá. Ügyvédhez fordult, aki panaszt tett a házasság megsemmisítése iránt, eljegyzéstörés címén, azzal az indoklással, hogy a férfi nem vette volna feleségül menyasszonyát, ha ballépéséről idejekorán értesül. A törvényszék kimondta a válást. Ez a bírói ítélet novum a házassági perekben. Ha a törvényszéki gyakorlat elfogadja, akkor sok esetben megkönnyíti a válást a feleségüktől szabadulni vágyó férfiak számára.

## Osszeégetett a szpirituszűző egy asszonyt Sulyos égési sebekkel szállították a klinikára

Megdöbbentő szerencsétlenség történt vasárnap délután Debrecenben. Fischer Fáni, Bundi ucca 17. sz. alatti lakos egy szeszfőzőn akarta az uzsonnáját megmelegíteni. Az edényt fel is tette a szpirituszűzőre, amelyből azonban hirtelen kiesapott a láng, amelytől Fischer Fáni ruhája meggyulladt. A szerencsétlen nő sikoltozva kiabált segítségért és a házbeliak be-

is rohantak a lakásba, ahol már mint a fáklya, lobogott az égő ruha. A házbeliak gyorsan eloltották az égő ruhát s telefonáltak a mentőkért, akik első segélyben részesítették Fischer Fánit. A szerencsétlen nőt sulyos másodfoku égési sebekkel szállították a klinikára, hol ápolás alá vették. Állapota rendkívül sulyos.

— Utalvány és értéktárolás a külfölddel. Értesítem a postát igénybevevő közönséget, hogy a kereskedelemügyi m. kir. miniszternek kiadott újabb rendelete alapján további rendelkezésig külföldre utalványt felvenni nem lehet. Külföldi értéktárolás a Magyar Nemzeti Bank engedélyének felmutatása mellett szabad. Külföldről érkezett utalványok akadálytalanul kifizethetők. Posta-igazgatóság.

— Pazar műsor, az új tagokkal a Tabarinban. Tánc reggel öt óráig.

— A rekkenő nyári meleg kiköltötte a csirkéket. Hatvanban érdekes eset történt a napokban. Az egyik gazda házában a kottlós 15 napi ülés után ott hagyta a tojásokat egy kocszin-féle helyiségben. A rekkenő nyári meleg aztán átvette a kottlót, illetve a keltető-

— Súlyos kártérítést fizetnek a bukkott bank főtisztviselői. Newyorkból jelentik: Az United States Bank valamennyi igazgatóját, igazgatósági tagját és vezető főtisztviselőjét, vád alá helyezték és a bíróság valamennyiüket kötelezte, hogy egyenként hatvan ezer dollár kártérítést fizessenek a bank károsultjainak. A bank — mint emlékeztetés, — néhány hónappal ezelőtt csődbe jutott s akkoriban a bank elnökét és alelnökét 6-6 évi fegyházbüntetésre ítélték. A károsultak feljelentésére a többi igazgatósági tag és vezető főtisztviselő ellen is megindult az eljárás, amely most azzal ért véget, hogy a bíróság a rossz üzletvezetés miatt kártérítésre kötelezte őket.

x Pazar műsor, új tagokkal a Tabarinban. Tánc reggel öt óráig.

x Révai nagy lexikona 20 kötet. — Herczeg Ferenc művei harminc kötet és Prohászka összes művei huszonöt kötetben, diszkótésben, féláron eladó. Megtekinthető Antalffy József könyvkereskedésében, Szent Anna és Varga ucca sarok. Telefon 612. szám.

## A legjobb butort a legolcsóbban

gép szerepét, úgyhogy a kottló által ott hagyott tojások nagyrésze a 21-ik napon kikelt. A nap melege által kikeltett csirkék azóta már szépen fejlődésnek indultak.

Faipar és Faforgalmi r. butorüzletében

## Kedvezményes szelvény olvasóinknak a városi strandra

**Szelvény**  
A VÁROSI USZODÁBA  
havi bérletre  
(felnőttek részére)

Ezen szelvény ellenében 10.— pengő helyett havibérletét 8.— pengőért válthatja meg, melyek a kiváltás napjától számítva 30 napig érvényesek.  
»DEBRECZEN«  
kiadóhivatala.

**Szelvény**  
A VÁROSI USZODÁBA  
havi bérletre  
(gyermek részére)

Ezen szelvény ellenében 5.— pengő helyett havibérletét 4.— pengőért válthatja meg, melyek a kiváltás napjától számítva 30 napig érvényesek.  
»DEBRECZEN«  
kiadóhivatala.

**Szelvény**  
A VÁROSI USZODÁBA  
napi jegyre  
(felnőttek részére)  
1931 augusztus 11. (Kedd.)

Ezen szelvény ellenében 60 fillér helyett napijegyet 50 fillérért válthatja meg.  
»DEBRECZEN«  
kiadóhivatala.

**Szelvény**  
A VÁROSI USZODÁBA  
napi jegyre  
(gyermek részére)  
1931 augusztus 11. (Kedd.)

Ezen szelvény ellenében 30 fillér helyett napijegyet 20 fillérért válthatja meg.  
»DEBRECZEN«  
kiadóhivatala.

A fenti szelvény beszoállítására ellenében kedvezményes árú idény és havi bérletjegyeket a város gazdasági ügyosztályánál (Városháza I. emelet 28/a) a napijegyeket pedig az uszoda pénztáránál állítják ki, illetve adják ki.

ERŐS, VÉRBO, KÖVER EMBEREK számára a természetes Ferenc József keserűvíz naponként való ivása a legkisebb erőlködés nélkül könnyű és rendszeres bélműködést biztosít. Számos szakorvosi jelentés bizonyítja, hogy a Ferenc József víz szfv. és idegbajosoknak, vese- és cukorbetegeknek, valamint köszvényben és csúszban szenvedőknek is nagyon jól tesz s ezért méltán megérdemli a legmelegebb ajánlást. A Ferenc József keserűvíz gyógyszertárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

## Anyakönyvi hírek

Születések: Varjas Sándor intéző, Máv., leány Ida. — Skobrak József gazd. ispán, leány Blanka. — Sipos Ferenc középisk. tanár, fiú Miklós. — Nagy Bálint gazdálkodó, lány Erzsébet Vilmányi Márton földműves, fiú Antal Lévai János földműves, fiú Imre. — Kiss Márton honv. szkv. fiú Tibor Hentes Sándor főjegyző, fiú Sándor. Antal Imre földműves, fiú László. — Gólya István kocsis, leány Erzsébet. Juhász István szerelősegéd, fiú Sándor. Debreceni Ferenc rendőr, fiú Dezső.

Eljegyzések: Molnár János—Veréci Emma. Szabó Gábor—Szabó Jolán.

Halálozások: Szarvas József rk. 2 hónapos, Piac dűlő 50 szám. — Mózes Ilona ref. 2 napos, Faragó ucca 38. sz. Oláh Ferenc ref. 3 hónapos, Pesti u 4. szám. — Nagy Béla ref. 12 hónapos, Tűzvár ucca 6. szám. — Sebestyén Klára rk. 4 hónapos, Puskástelen 61. Flesár László rk. 5 hónapos, Oláh Károly ucca 53. szám. — Mihók Margit ref. hathónapos, Haláp 186. szám. — Kukta József ref. 21 napos, Pesti ucca 67. szám. — Kovács Julia ref. 64 éves, Komáromi ucca 5. szám. — Neubrand Andrásné szül. Tomcsányi Terézia rk. 44. éves, Sáránd. — özv. Vigh Istváné szül. Majoros Julia rk. 80 éves, Jerriki ucca 14. szám. — Erdei István ref. 10 hónapos, Kender ucca 14. sz.

## Rákosi Jen, (volt Király-utca 4 sz. alatt) szerezheti be.

— Naturalista zongora akkordok zsebkönyve, magyar népdalok harmonizálására. A zeneműirodalom egy nagyon ügyesen és nagy gondal készült kis könyvecskével gazdagodott. Dezső Gábor fővárosi zeneszerző és országoshírű zeneoktató, sok-sok évi tapasztalatainak alapján, naturalista zongorázók részére, egy könyvecskét szerkesztett, melynek címe: „Naturalista zongora akkordok zsebkönyve, magyar népdalok harmonizálására“. A magyar nótához helyes és tökéletes akkordfüzések mindig nagy gondot okoztak a naturalista zongorázóknak. Ezen a hiányon akar segíteni ez a kis könyvecske, mely korszakalkotó újtársával a magyarszene kultiválói között igen nagy feltűnést keltett. A kis füzet világosan, bámulatos könnyen tárja elénk a nagy megoldást: a dalok tökéletes harmonizálását, a könnyű és tökéletes kíséretszerkesztést. A kis könyvecske ára 2.20 fillér. Utánvét 3.20 fillér. Megrendelhető a szerzőnél: Dezső Gábor, Budapest, VIII. Szigony ucca 16-B. szám, első emelet, 18 ajtó.

## Legújabb divatu férfiruhákat legfinomabb kivitelben készítettünk.

Kovács Márton és Tóth Gyula, női szabók  
Piac ucca 63.

## Fehértói Dániel

Dégenfeld tér 4 sz.  
Telefon 11-85.  
Temetkezési vállalatának  
temetése:

**Neuprand Andrásné sz. Tomcsányi Teréz**, életének 44-ik évében elhunyt. Temetése folyó hó 11-én, délután 4 órakor lesz a Szent Anna uccai temető kápolnájából, a róm. kat. egyház szertartása szerint tartandó beszentelés után a Szent Anna uccai temetőbe.

**Piskolti Lajos** szabósegéd, életének 84-ik évében elhunyt. Temetése folyó hó 11-én, délután félöt órakor lesz a Kossuth uccai temetőháztól, a ref. egyház szertartása szerint tartandó ima után, a Kossuth uccai temetőbe.

— Eger példájára oldják meg a szegénygondozást Angliában. Az angol skót és írországi katolikus egyházak területén összesen háromszáz katolikus jótékonyági intézmény működött s ezeket most egyetlen intézménybe óhajtják tömöríteni, mert minden egyházmegye területén a szegénygondozást és a szegények ápolását a magyarországi Eger példájára oldják meg, illetve valósítják meg. A központi intézménynek Catholic Benefit and Thrift Society lesz a neve.

— Hajdúmegye kisgyűlést tartott. Dr. Hadházy Zsigmond főispán elnöklése mellett Hajdúvármegye hétfőn délelőtt a közigazgatási bizottsági ülést követően kisgyűlést tartott. A tárgysorozaton néhány község kisebb jelentőségű adminisztrációs ügye szerepelt, úgyhogy az ülés egészen rövid idő alatt ért véget.

— Feltékenységéből szétverte a felesége fejét. A Hungária körút 98. sz. házban, hétfőn, a kora reggeli órákban családi dráma játszódott le. Kovács Lajos 48 éves kéményseprőmester, reggel félhat órakor a házban levő pálinkamérésbe ment, ahol egy ideig idogált, majd sorban elbúcsúzott az ismerőseitől és visszament elsőemeleti lakásába. Néhány perc múlva a ház lakói segélykiáltásokra lettek figyelmesek. A szörnyű látma a kéményseprőmester lakásából hallatszott. — Többen odarohantak, de akkor már kifőlé tartott az ajtón a kéményseprőmester. Bent a konyha kvén véres fejjel, csaknem teljesen szívrohamolt koponyával, eszméletlenül feküdt a kéményseprő 40 éves felesége. Mellette egy szódavizes üveg darabjai hevertek Kovács a szódásüveggel verte szét a felesége fejét. A kéményseprőmester azután egy nagy kávésbögrével a kezében kirohant az udvarra, érthetetlen szavakat mormogott, majd kiitta a kávésbögre tartalmát. A következő pillanatban habzó szájjal, eszméletlenül rogyott össze. A ház lakói azonnal ki-hívták a mentőket, akik először az asszonyt vették ápolás alá. Megállapították, hogy a szódavizes üveg életveszélyes sebeket ejtett rajta, úgyhogy életbenmaradásához alig van remény. Az asszonyt beszállították a Rókus-kórházba és néhány perccel később ugyanide vitték a férjét is, aki lugkó-vel mérgezte meg magát. A családi drámának a férj feltékenysége volt az oka. A kéményseprőmester hosszabb idő óta üldözte feltékenységével a feleségét és úgy látszik már régen ké-szülhetett a szörnyű tettére, mert a lakásban bűcsüleveleket is találtak. — Ebben azt írja a kéményseprőmester, hogy családi okok miatt meg a halál-ba, de előbb végez a feleségével.

— Borzalmas hatású dinamit-robbanás. A Quebec államban levő Jolietben egy kirándulótársaság az egyik lakatlan kunyhóban egy ládát talált, amelyben dinamit volt. A társaság tagjai nyitogatni próbálták a ládát, amely közben felrobbant. Két férfi halálosan megsebesült, öt nő megvakult.

— Pazar műsor új tagokkal a Tabarinban. Tánccal reggel öt órától.

x Fülemlle, rigó, cinke, azt csicsergi az ágon, hogy Springer bácsi papír-boltja legolcsóbb a világon. Ki a pénzt papírba, könyvbe, fotóikba befekteti, nem jár rosszul ha el is teszi.

— A szélvihar miatt a Dunába fullt egy kislány. Szőlőligeten Vitosz Gyula cipészmeister tegnap délután csónaká-zi ment a Dunára, egy kétévezős kis csónakra ráerősítettek egy rudat s primitív módon, lepedővel vitorlát ké-szítették. A kis csónakba két férfi és egy nő, azonkívül Vitosz 11 éves kis Ilonka nevű leánykája szállt be s vig gramofon hangjai mellett nekiindul-tak a Dunának. Amikor a kis csónak a Duna közepére ért, az erős szélvihar a csónakot felborította s mindannyian a Dunába estek. A három felnőttet a partról segítségre siető csónakosok ki-mentették, de a kis Ilonka nyomtalan-nul eltűnt. A csendőrség még az este megindította a nyomozást.

— Ezentúl a lyukas fogat kihúzzák, majd betömik és visszahelyezik. Pá-rizsból jelentik: Dr F de Rojas ismert párizsi fogorvos, szencziós talá-lmánnyal lepte meg a világot. A talál-mány ha a gyakorlatban beválik, nem kivesebbhet jelent, mint hogy a fog-plombálást nemcsak az eddiginél job-ban, de teljesen fájdalommentesen le-het végezni. Rojas dr ugyanis a fog-tömést a szájon kívül végzi el olyan-formán, hogy a beteg fogat helvi ér-zéstelenítéssel kihúzza, a gyökér he-lyét fertőtleníti és gézzel kitamponálja aztán pedig a beteg fogat egyszerűen csavarfogóba helyezi és a munka-asztalon kényelmesen és minden ol-dalon hozzáférhetően betömi. Rojas dr tapasztalatai szerint a fogat több óra után is, minden baj nélkül visszah-elehet helyezni eredeti helyére, a javít-ás azonban normálisan olyan rövid idő alatt történhetik, hogy az első ér-zéstelenítő injekció hatása még a visz-szahelyezéskor is tart, vagyis nem is kell második injekciót adni. A francia orvos új eljárása valóságos forradal-mosíthatja a fogorvoslást, hiszen a fogkezelésnek éppen a legkellemet-lebb kísérő jelenségei, a száj gör-csős nyitvatartása, a fűrő idegölő ber-regése és a hirtelen fájdalomtól való örökös rettegés maradnak el az új módszerrel, amely egyúttal a tömés tökéletességét is biztosítja.

— Két tengeri katasztrófából megmenekült, de egy kis patakba belefullt. Az Illinois állambeli St. Charlesban, 76 éves korában meghalt James Kruck akikt mint a világ legszerencsésebb

emberét ismertek. Bármihez is fogott, minden sikerült neki. A legnagyobb bajokból is szerencsésen kilábolt. — Ennek következtében valóságos legenda-kör vette körül alakját. Ha express vonaton utazott s az kisiklott — ami nem egyszer megtörtént vele —, min-díg épségben húzták ki a romok alól. Többször elgázolta az autó. Vele soha-sem történt semmi baj, míg a gázoló sofförök vagy meghaltak, vagy meg-sebesültek s a kocsi rendszerint alaposan megrongálódott. Egyszer le-esett a harmadik emeleten levő laká-sának ablakából. Természetesen egy gypjűbálára zuhant. Valósággal unta már a szerencsésjét s ezért ki akarta a sorsot hívni maga ellen. Éretlen gyű-mölcsöt evett és rengeteg vizet ivott

rá. Ennek aztán az lett a követke-zménye, hogy szervezete nagyon meg-kívánta ezt a kosztot és gyönyörűen hinzi kezdett tőle. Nevét akkor kapta szárnyra a hír, amikor a Titanic ka-tasztrófájánál azok között a kevesek között volt, akik megmenekültek. — Ugyancsak megúsza a Lusitania ka-tasztrófáját is. Halála szinte nevet-ségesen egyszerű körülmények között következett be. A Fox River nevű kis patakon akart átgázolni. Lehúzza a cipőjét és harisnyáját s felgyűrt nad-rággal gázolt az alig térdig érő vízben. A patak közepén szívészélhűdés érte és belezuhan. Így végződött az élete a szerencsés Krucknak, aki a tengerből is kétszer megmenekült, de a kis pa-takba belefulladt.

## Gazdaság - ipar - kereskedelem

### A buza és a rozs ára emelkedett

A tanács határozata értelmében ma reaktiválták a gabonátözsédén a határ-időüzletet. A márciusi búzána 15.30, a decemberinél 13.75 volt az indulási árfolyam, míg a rozsnál decemberre 12 pengő, a márciusinál 13.50, a má-jusi tengerinél 14 pengő volt az első jegyzés. A mai hírek is megerősítették, hogy a varrans és a boletta-hitel, va-lamint a főről helyre teljesen rendben van, úgyhogy bizakodva várták a for-galom kialakulását. Körülbelül 250—300 kötés volt az első napon, amit tel-jesen kielégítőnek tartanak. Az irány-zat az összes határidőknél javult a meg nyitás után és pedig búzána 40—50 fillérrel, de zárlat felé alacsonyabb ár-folyamok érvényesültek. A májusi ten-geri azonban mindvégig ilyen szilárd volt, körülbelül 60 fillérrel emelkedett a szombati kukoricabecsles nyomán.

A határidőüzletek különben a kész-áru nagy áremelkedése mellett indul-tak meg. A készbuza ugyanis 50—75, a rozs 60, a zab 75—100, a tengeri 60, az árpa 50—75 fillérrel volt drágább. A kínálat csökkenése és a jobb vétel-kedv. exportlehetőségekről szóló hírek idézték elő a lényeges áremelkedést.

A határidőüzlet hivatalos árfolyamai: Buza decemberre 13.75, 13.80, 13.85, 13.95, 14.00, 15.00, 13.87, 13.70, zárlat 13.70—13.72; márciusra 15.30, 15.25, 15.40, 15.60, 15.80, 15.65, 15.88, 15.52, 15.40, zárlat 15.34—15.36.

Rozs decemberre 12.00, 10.00, zárlat 11.98—12.00; márciusra 13.50, 13.60,

13.75, 13.65, zárlat 13.50—13.60.

A készáruüzlet hivatalos árfolyamai:

Buza tiszai 77 kg-os 11.35—12.10, 78 kg-os 11.50—12.25, 79 kg-os 11.65—12.40, 80 kg-os 11.75—12.50, felsőtiszai 77 kg-os 11.10—11.35, 78 kg-os 11.25—11.50, 79 kg-os 11.40—11.65, 80 kg-os 11.50—11.75, fejemgyei, dunántuli, pestvidéki és bácskai 77 kg-os 10.60—10.85, 78 kg-os 10.75—11.00, 79 kg-os 10.90—11.15, 80 kg-os 11.00—11.25.

A különleges buza, tiszai 80 kg-os 12.50—13.50 P.

Rozs pestvidéki 9.60—9.90, egyéb

rozs 9.60—9.90, tak. árpa I. 15.50—

16.00, tak. árpa II. 15.00—15.50, zab I.

19.25—19.75, zab II. 18.75—19.00,

tiszai tengeri —, egyéb tengeri 15.00

—15.20, korpa 10.75—11.00, 8-as liszt

16.75—17.00, repce 20.75—21.00, biber

here 28—30, szöszös búkköny 28—30,

lenmag I. 23.50—24.00, lenmag II.

21.50—22.00, két mák 68—71, Viki-

ria borsó 19—22, expressz borsó 16—

18, őszi borsó 16—17, fehér bab 21.50

—22.50, lencse, kis 24—28, lencse,

nagy 34—40, sz. répaszel. 8.75—9.00.

A budapesti és vidéki nagy- és kis-

malom árjegyzései: 00g 40.00—40.50,

0g 39.50—40.00, 2-es 38.50—39.00, 4-es

36.50—37.00, 6-os 34.00—34.50, 8-as

16.50—17.00, rozs 0-ás 33—34, rozs

1-es 32.00—32.50.

### HIVATALOS VALUTAÁRFOLYAMOK.

Angol font (1 font) 27.70—28.00,

elga frank (100 frank) 79.30—80.10,

Cseh korona (100 kor.) 16.94—17.10,

Dán korona (100 kor.) 152.25—153.25,

Dinár (100 dinár) 10.10—10.20, Dollár

(100 dollár) 571.25—576.25, Francia

frank (100 frank) 22.60—23.00, Hol-

landi forint (100 frt) 229.70—231.30,

Lengyel zloty (100 zloty) 63.65—64.25,

Lei (100 lei) 3.40—3.45, Léva (100

leva) 4.10—4.18, Lira (100 lira) 29.80

—30.20, Német márk (100 márk)

135.00—136.20, Norvég korona (100

kor.) 152.80—153.80, Osztrák schilling

(100 schilling) 80.05—80.75, Svájci

frank (100 frank) 110.95—112.15,

Svéd korona (100 kor.) 152.90—153.90.

### IGEN ALACSONY ÁRON KELNEK EL

#### AZ ÁLLATOK A VÁSÁRBAN.

A tegnapi állatvásáron igen nyomott volt a hangulat. Az állatok igen alacsony áron cseréltek gazdát, vagy pedig a régi tulajdonos kénytelen volt hazahajtani azokat. Debrecen városa is megpróbált néhány lovat a nagyvásáron eladni, de a megkísérelt árverésen nem akadt vevő. Hétfőn a szarvasmarha vásáron három tehenet hajtottak fel a város állatai közül, hogy elárverezzék. Nagyon csekély volt itt az érdeklődés és végül 650 pengőt kapott a város a három tehenért.

egyik leghíresebb regénye a

**Világhírű író „Három testőr“**

320 oldal terjedelemben, mely re-gényt páratlanul olcsó áron

**96 fillérért**

ajánljuk fel izléses kartonkötésben



Megrendelhető a

**„DEBRECZEN“**

híradóhivatalában, József

hírdályi herceg-utca 1. sz.

## SPORTHIREK

## Nagy fölénye dacára is kikapott a Bocskai Nagyváradon

NAC-Bocskay 2:0 (1:0)

Szerencsétlen mérkőzést vívott a Bocskai vasárnap a közeli Nagyváradon. A mérkőzés már a startnál elvesztett, mert a vezetőség a csapatot autókon vitte át Nagyváradra és a délelőtti 10 órakor induló játékosok a nagy hőségétől kimerülten csak délután egyegyed 5 órakor, közvetlenül a mérkőzés megkezdése előtt érkeztek meg Nagyváradra. A Bocskai csapata a nagy fáradtság dacára is nagyon jól tartotta magát és a mérkőzés tulnyomó részében fölényben is volt, de a Vince és Teleki nélkül játszó csatársor nem tudott boldogulni a NAC jóképességű védelmével, ahol különösen a válogatott Cincér kapus brillírozott. A Bocskai

uj szélső halfokkal állott fel, mert Mórén kívül Remmer és Pavnicza-Palotás, akit a BAK TK-tól szerződtettek, nagyon jól beváltak. A csatársor belső triója jól játszott, de gólképtelen volt, Markos ezuttal is önzésével csak ártott a csapatnak, Varga gyöngé. A közvetlen védelemben Keviczky és Moharos jól játszottak, Hübner a második gólnál hibázott. Egyébként nem volt munkája. A NAC az I. félidő elején egy korner utáni kavardásból érte el a vezető gólt, míg a második gól a II. félidő közepén esett közvetlen közről. A nagyváradi közönség egyébként meg volt elégedve a vereség dacára is a Bocskai játékaival.

## Remek küzdelemben győztek a magyar atléták az olaszok fölött

Vasárnap délután zajlott le Budapesten az ötödik magyar-olasz atlétikai viadal, amely a várakozásnak megfelelően pompás küzdelmeket és végül magyar győzelmet hozott. A közönség soraiban megjelentek a társadalom előkelőségei, az olasz követség vezető férfiai és mindenki, aki a magyar atlétika iránt érdeklődik.

A verseny számos meglepetést hozott mindkét gárda számára. Általában jó eredmények voltak az egyes számokban, országos rekord azonban csak egy született meg: a 110 méteres gátfutásban.

Részletes eredmények:

110 m. gátfutás: 1. Facelli (Olaszország) 15.1 mp. 2. Kovács (Magyarország) 15.3 mp. Országos rekord. 3. Jávör (Magyarország) 15.4 mp. 4. Caldana (Olaszország).

400 m. síkfutás: 1. Zsitvay (M) 49.8 mp. 2. Tavernari (O) 49.9 mp. 3. Szalay (M) 50 mp. 4. Gerardi (O).

Súlydobás: Darányi dr (M) 14.80 m. 2. Pighi (O) 13.50 m. 3. Kiss 13.48 m. Kiss lemaradása biztos ponttól fosztotta meg a magyarokat.

1500 m. síkfutás: 1. Tugnoli (O) 4 p. 05.8 mp. 2. Szabó (M) 4 p. 08.4 mp. 3. Svampa (O). Ez a szám is csalódást hozott a magyaroknak, mert Szabó győzelmét mindenki biztosra vette.

Magasugrás: 1. Késmárki és Orbán 184 cm. 3. és 4. Tomasi és Caldana 176 cm.

Diszkoszvetés: 1. Madarász 48.09 m. 2. Donogán 45.98 m. 3. Pighi 44.02. Madarász eredményét nagy örömmel fogadta a közönség, ezek a pontok különben már előre el voltak könyvelve.

100 m. síkfutás: 1. Maregatti 10.8 mp. 2. Toetti 10.9 mp. 3. Gerő III. 10.9 mp. Maregatti startolt legjobban, biztosan tartotta előnyét, míg Gerő III. csak centiméterekkel maradt le.

800 m. síkfutás: 1. Barsi 1 p. 53.4 mp. Országos rekord. 2. Beccali 1 p. 53.4 mp. 3. Szabó 1 p. 58.2 mp. A nap legszebb és legizgalmasabb küzdelmét vívta a két bajnok. Izgalmasabb finist még nem látott a budapesti közönség, amelynek tomboló biztatása közben Barsi mellbedobással szerzi meg a győzelmét. Szabó harmadik helye meglepetés.

400 m. gátfutás: 1. Facelli 56.4 mp. 2. Héjjas 57 mp. 3. Kovács 57.4 mp. Az olasz rekorder győzelmé egy pillanattig sem volt kétséges, annál kellemesebb volt a fiatal Héjjas második helye, melyet egyéni rekord árán ért el.

Gerelyvetés: 1. Szepes 61.44 m. 2. Takács 59.29 m. 3. Dominutti 59.02 m. E számban az olasz eredménye hatott váratlanul.

5000 m. síkfutás: 1. Krizsán 15 p. 38.8 mp. 2. Hevele 15 p. 50.2 mp. 3. Franceschini 16 p. 09 mp. Itt is váratlan pontokat szereztek a magyarok, bár az olaszokat kellemetlenül érintette a versenyzők formán aluli szereplése.

Távolugrás: 1. Maffei 720 cm. 2. Megyeri 713 cm. 3. Koltay 709 cm. 4. Tomassi 684 cm. Maffei külön klasszist képviselt a mezőnyben. A magyaroknál Balogh helyett Megyeri indult és szereplésével méltóan bizonyult első reprezentatív szereplése. Tomassi formáján alul szerepelt, ő biztos 7 méteren felüli ugró.

Rudugrás: 1. Zsuffka 380 cm. 2. Innocenti 360 cm. 3. Karlovits 350 cm. 4. Mazzochini 335 cm. Zsuffka győzelmé nem volt veszélyben. Karlovits betegen állt ki és ez magyarázza gyenge eredményét.

Olimpiai staféta: 1. Olaszország (Gerardi, Maregatti, Toetti, Beccali) 3 perc 29.6 mp. 2. Magyarország (Barsi, Szalai, Gerő III., Zsitvay) 3 p. 32.8 mp. Ez a vereség fájdalmasan érintette a magyarokat, mert mindenki revansot várt az olasz staféta legutóbbi győzelméért. A magyar stafétában Barsi és Zsitvay az egyéni számoktól fáradtan nem tudták kifutni a várt időket.

Pontversenyben: 1. Magyarország 78 pont, 2. Olaszország 64 pont.

## A TURÁZÓ CSAPATOK

közül a Hungária vasárnap Pozsonyban 7:1-re győzött a Makkabea csapata ellen. A Budai 11 Karlsbadban 3:2-re kikapott. Északmagyarország válogatottjai Ungvárott 4:2-re győztek Russzinszko válogatott csapata fölött. A Vasas Békéscsabán vendégszerepelt, ahol 4:2-re győzött a Bohn SC fölött. Miskolcon a III. ker. TVE 4:2-re győzte le az Attilát.

## A DUE GYŐZELME BERTYÓUJFALUBAN.

A BUSE jubiláris versenyén vasárnap teljes gárdájukkal indult a DEAC és a DUE. A férfi számokban a DEAC uszói domináltak, azonban a női szá-

mokban a DUE került fölénybe és így a pontversenyben a DUE 38 ponttal a DEAC 32 pontja előtt megnyerte a DUE tiszteletdíját.

## A BUDAPESTI VIZIPOLÓ-BAJNOKSÁGBAN

az UTE 5:2-re győzött az MTK fölött és ezzel megnyerte a bajnokságot. A III. ker. TVE 3:2-re győzött a MAC fölött, míg a BSZKRT 5:2-re győzött az NSC fölött és így az NSC kiesett az I. osztályból.

## EGYETEMI GÉPHÁZ—DTE OLD-BOY 6:1.

A két veretlen csapat találkozását szépszámu közönség nézte végig, mely az Egyetemi Gépház 6:1 (félidő 3:1) arányú győzelmével végződött.

A gépházi csapatban dr. Fejér és Teleki nem játszhattak. Az old-boyoknál hiányzott Glatz, helyette Vampetics, a Bocskai játékosja játszott igen szépen. A gólokat Leitner 3, Ökrös 2 és Piller, illetve Vampetics rúgták.

Az old-boyok szép technikás játékkal nem tudták megakadályozni a lelkes gépházak győzelmét. A mérkőzést vitéz Papp jól vezette.

## HAJDUBÖSZÖRMENYI SK—VARGAKERTI FC 4:2 (2:0)

A HSK végig fölényben játszik és már az első percben Schvarcz góljával 1:0-ra vezet, a 28. percben ugyanő rugja a másodikat. A II. félidőben a Vargakert felnyomul és 2:2-re kiegyenlített, de a finisben a HSK Tóth két góljával győz.

## HOMOKKERTI SC—

## KABAI MOVE 1:0 (1:0).

A HSC gyönyörű szép játékkal győzött Kabán. Bíró: Rittinger.

## ÖKÖLVIVAS.

Felhívom a DTE ökölvívó szakosztály tagjait, hogy 12-én, szerdán este 7 órakor a DTE nagyterdei pályán okvetlen megjelenni szíveskedjenek. Megjelenés kötelező.

## FELHIVAS.

Felkérem a Csígekerti FC összes já-

tékosait, hogy f. hó 11-én, kedden este fél 8 órára a megbeszélt helyen szakosztályi gyűlésre teljes számban pontosan megjelenni szíveskedjenek. Pontos megjelenést kér az intéző.



Kedd, augusztus 11.

- 9.15: Hangverseny. Közreműködik: Farnadi Edit (zongora), Kacsóh Magda (ének) és Horváth László (gordonka).
- 9.30: Hírek.
- 9.45: A hangverseny folytatása
- 11.10: Nemzetközi vízjelzőszolgálat. — Vízállásjelentés magyarul és németül.
- 12.00: Déli harangszó az egyetemi templomból. Időjárásjelentés.
- 12.05: Az államrendőrség zenekarának hangversenye.
- 12.35: A hangverseny folytatása
- 2.45: Hírek, élelmiszerárak, piaci árak, árfolyamhírek.
- 4.00: B. Czeke Vilma meséi a gyermekeknek.
- 4.45: Pontos időjelzés, időjárás- és vízállásjelentés, hírek.
- 5.30: Czicza József és cigányzenekarának zenéje.
- 6.00: Helyes magyarság — magyar helyesírás. Halász Gyula előadása.
- 6.30: A Székesfevárosi Zenekar hangversenye a városligeti Iparcsarnok előtti zenepavillonból. Közreműködik Dullien Ella (ének).
- 9.00: Horváth Gyula és cigányzenekarának hangversenye Kalmár Pál énekszámával az Ostende kávéházból.
- 10.20: Magyar kamarazene-est. Közreműködik: Kerntler Jenő (zongora), Ország Tivadar (hegedű) és Friss Antal (gordonka). Utána körülbelül
- 11.15: A Mándits szalonzenekar hangversenye a Dunakorzó kávéház és a Pilseni étterem közös terrasáról.

## APRÓHIRDETÉSEK

Az apróhirdetések díja hétköznap 10 szóig 40 fillér, minden további szó 4 fillér; vasárnap 10 szóig 60 fillér, minden további szó 6 fillér. Vestag betűkből álló, valamint levelezési rovatban elhelyezett apróhirdetések díja kétszeresen számítatik. Apróhirdetések csak a díj előzetes lefizetése mellett közölhetők. A közlési díj vidékről postabélyegben is beküldhető. A kiadóhivatalban hagyott címek csupán kiadóhivatalunkban, József kir. herceg-utca 1. (Bíka-bérház) tudhatók meg. Hirdetési ügyekben Telefonon a 788 nyújt felvilágosítást.

## Levelezés

„Adrienne 26”-nak választam. Fáradjon be levelemért a kiadóba. 19. B.

## Tölgya.

Vigyázz, figyelnek, — 17-én én is ott leszek, ahova az illetőt rendelted. 1375

## „333”

Hortobágy-felé indulok aznap, vagy megelőzőm Megállapodásunk érvényes? Válaszoljon itt. 1369

## Alkalmazást nyer nő

Szobaleányt jó modorut, intelligens azonnali belépésre vidékre keresek. V. V.

Mindenes főzőnő, hosszú bizonyítványokkal jelentkezéék Szoboszlói tizenegy d ketten vagyunk. 1354

Perfekt gyors és gépirónót keresek azonnali belépésre, Winer zsáküzlet Kosuth u. 27. 1365

Könyvkereskedőségek akik állás nélkül vannak, adják le működésük rövid leírását — „Lukratív” alatt a kiadóba. 696sv.

## Alkalmazást keres férfi

Gyermektelen házaspár, elmenne vidékre is, úriházhoz inasnak, illetve szobalánynak, férj németül is beszél. Cím: Klapka ucca 31. szám. 1384

## Alkalmazást nyer férfi

Jó megjelenésű intelligens szakmabéll eladót keresünk kirkat rendezéshez értők előnyben. Del-ka. 1064

## Kifutóú

felvétetik, Hatvan ucca 28. szám, cukorkagyár. 1389

## Egy ügyes

szobainast keresek vidékre. Cím a kiadóban. vv.

## Óvadékképes

malomszakmához értő tisztviselőt felvesszünk. Ajánlatokat 1000 P. jellegre a kiadóba küldjünk, e hó 15-ig. 1368

**Kifutófiú**  
vagy leány, felvétetik,  
Adler, Batthyányi uca  
2. szám. 1380

**Fodrásztanuló**  
lőcsaládból vltó fiú fel-  
vétetik, Balogh, Szoboszlai út 4. 1376

**Bútor**

**Művészies**  
kivitelű ebédliék, hálók  
előszobák garantált ki-  
vitelben jutányosan el-  
adó „Takarékoság”  
könyvre is. Piac utca 7.  
II. udvar. 1367

**Diófa**  
komót 60 pengő, szek-  
raterie 220 pengő, bi-  
edermaier asztal 40 P,  
s ócska biedermaier fo-  
tel 15 P. Apafi u. 28.  
1366

**Ele'miszer, ital**

**Fajdinnye,**  
garantált, megrendel-  
hető mázstételben, —  
vagy szekérszámra, ház-  
hoz szállítva. Telefon:  
654. szám. Szotyori u.  
2. szám. Bleuer Mik-  
lósné. 1374

**Teavaj,**  
egynegyed kg-os esz-  
magolásban, megint  
kapható. Uradalmi te-  
henészetben, édes tej-  
szinből, centrifugális  
géppel készült, állan-  
dóan friss, igen jó ízű.  
Cím a kiadóban. vv.

**Bor,**  
rizling 60 fillér, öt liter  
vételnél 50 fillér, Már-  
kus kimerésében, Bö-  
szörményi út 49. szám.  
1042

**Társ**

**Keresek társat**  
1000 pengővel, pénze  
első helyen bekebelezze  
heti jövedelemből 35  
pengő kivétel, lehet  
férfi vagy nő. Cím a  
kiadóban. 1130

**Teljes ellátás**

**Középiskolás**  
feánykának előnyös  
áron teljes ellátást  
adok. Ajánlatokat „Pe-  
dagógia” jellegre kérek.  
969

**Két**  
gyermeket 10—12 évest  
teljes ellátásra elfoga-  
dok. Cím a kiadóban.  
1361

**Teljes**  
ellátásra vállal izr. uri  
család tanuló leányt v.  
fiút, német, francia, an-  
gol nyelv korrepetálás  
s zongoragyakorlás fel-  
ügyeletét is vállalja. —  
Cím a kiadóban. 1120

**Hangszer**

**Gramofonlemez**  
díjonságokat, mélyen  
leszállított áron árúsít-  
ja Szendrő, Batthyányi  
uca 22. szám.  
1301 VIII—13-ig.

**Eladó**  
fényezett keményfa há-  
lőszobabútor, Szobosz-  
lai út 4. Széll asztalos-  
nál. 1373

**Autó, motor, kerékpár**

**Autó**  
igen jó állapotban, —  
üzemképes, amerikai  
márka eladó Csapó uca  
10. sz. B. vv.

**ALKATRÉSZEKET**  
kerékpárjához, motor-  
jához ne vegyen addig,  
amíg áránkat meg nem  
tekintette. Bodnár, Csa-  
pó uca 68. szám.  
9-h vv.

**Ajánlat**

**Kislányomat,**  
jobb helyre, örökbe, —  
vagy szoptatni kiad-  
nám. Olajút 20. 1370

**Szeptember**  
1-én Sas u. 4. sz. alatt  
nyílik meg Galgóczy  
Kató hölgyfodrász és  
manikürszalónja. La-  
kás: Rákóczi u. 26. sz.  
623-IX-1.

**Legelőre**  
szarvasmarhát vállalok  
Mikepéresi út 7 kilo-  
méternél. Szilágyi ta-  
nyi. 1363

**Figyelem!**  
cipőtalpalás P. 1.80. Ko-  
vácsnál, Verbőczy uca  
2. szám. 1377

**Paplantepedő**  
varrás 1.50, férfiling  
1.20, gépendli mtr 10  
fillér, monogram 20 fillér.  
Kézi- és géphim-  
lés, gyöngyörű kivétel-  
ben, olcsón készül, Sas  
uca 2. sz. 8 h v v

**Kiárúsítás**  
áron alul rendkívül ol-  
csón vásárolhat mostan  
következő cikkeket a  
Batthyányi uca 16. sz.  
udvari üzletben míg a  
készlethől tart. Férfi  
ruhákra, felöltőkre sok  
féle színben és minőség-  
ben gyönyörű gypju  
kamgár szövetek, esz-  
dászép angolos mintájú  
seviottok, legjobb mi-  
nőségű sötétlők fekete  
gyapju anyagok, csí-  
kos nadrágszövetek, —  
lűszterek, férfi és női  
nyári vásznak ruhákra  
többféle selymek, hem-  
bergek. Mostan igyekez-  
zen mindenki vásárolni  
rendkívül olcsó árak.

**SZEM**  
üvegek, hőmérők  
és lát-  
szerek legolcsóbban —  
Pauló vérsnök, bélyegző-  
készítő és látászere-  
kedőnél, Batthyányi u  
22. szám. 16h—vv

**Padlólakkok**  
speciális minőségben,  
magasfényű a legszebb  
színekben, olcsó árban  
Kapható Stern festék-  
üzletében, Piac u. 10.  
Bikkával szemben. —  
Uzvanott biztos hatású  
irtószert vásárolhat ol-  
csón, poloska, svábhó-  
gár, patkány és egér  
irtószert. 1373-573

**Világhírű író**  
— Dumas Sándor —  
egyik leghíresebb regé-  
nye a „Három testőr”  
320 oldal terjedele-  
m, mely regényt pá-  
ratlanul olcsó áron, —  
96 fillérért ajánljuk fel-  
izléses kartonkötésben.  
Megrendelhető a „Deb-  
reczen” kiadóhivatalá-  
ban, József királvi her-  
ceg u. 1. sz.

**Cserépkályha**  
átrakását és tisztítását  
legjutányosabban vál-  
lalja, öz. Tyorán Gá-  
borné kályhás, Erzsé-  
bet uca 10. sz. 1371

**Poloskairást,**  
Cyangázzal vagy szaba-  
dalmazott folyadékszer-  
rel és lakások vizsgálá-  
sát felelősséggel és meg-  
bizhatóan végzem. Po-  
loska, svád és patkány-  
irtószert kapható. Kos-  
suth uca 47. Nánássy.  
Telefonhívóm 845. 1264

**Nutriet**  
bundáját festesse át,  
Adler szücsnél, Bat-  
thyányi uca 2 sz. 1378

**Vasárnap**  
9  
**Hétfő**  
10  
**Kedd**  
11  
**Szerda**  
12  
**Csütört.**  
13  
**Péntek**  
14

**Pénteken**

vagy előbb bármely  
napon küldje be  
vasárnapra szánt  
apróhirdetését,  
mert a szombati  
ünnep miatt  
vasárnap  
számunk  
szombaton  
jelenik  
meg.

József kir. hg.-u.

**Kereslet**

**Zálogcédulát**  
veszek, legmagasabb  
áron, Róth, Eötvös u.  
15. szám. 1388

**Ingatlant,**  
tizenkétzerig, azonnali  
fizetésre veszek, Sza-  
kács, Petőfi-tér 12. sz.  
Telefon 834. 1381

**Zálogcédulát,**  
minden tárgyról veszek  
Hunyadi uca 14. szám  
uccai üzlethelyiség.  
1382

**Keresek**  
megvételre fiatal fark-  
kutyát kölyköt. Aján-  
latokat „Farkas” jel-  
gére a kiadóba kérek.  
F.

**Ingósgépvétel**

**Tört aranyat,**  
fogaranyat a legmag-  
sabb árban vesz Haás  
Janka aranybevéltő. —  
Simonffy uca 7. szám.  
1325 VIII—13-ig

**Kiadó lakás egy szobás**

**Kiadó**  
egy szoba, konyha,  
speiz, jó víz, villany be-  
vezetve. Hortobágyi u.  
5. 1294

**Kiadó**  
egy szoba, konyha és  
speiz Mák u. 7. Vagon-  
gyár kapuval szembe.  
1117

**Kiadó**  
egy szoba, konyha else-  
jére, sertés, baromfi-  
tartás megengedve Bol-  
dogkert, Egytelkert uca  
56. sz. 1353

**Egy szoba,**  
konyhás lakás, istálló  
kocsiszín, vagy garázs,  
egyéb mellékhelyisé-  
gekkel, külön udvarral  
kiadó. Kétmalom uca  
9. szám. Értekezni le-  
het Piac uca 77. szám  
első emelet, dr Fényes.  
F.

**Modern**  
szoba, konyha, speiz  
Késes u. 8. alatt jutá-  
nyosan kiadó. 1238

**Kiadó**  
Ujjonnan épült két szo-  
bás konyhás lakás mel-  
lékhelyiséggel együtt.  
Ujkert, Lehel u. 35.  
1170

**Kiadók**  
prima 2 szobás fűrdő-  
szobás modern lakás —  
Péterfia 48., ugyanott  
butorozott szoba. Érte-  
kezni emeleten. 1360

**2 szobás**  
lakás azonnal kiadó,  
csöndes udvar. Beresé-  
nyi 40. sz. 1356

**Kiadó**  
két szoba, előszoba,  
konyha mellékhelyisé-  
gekkel Csapó uca 90.  
1364

**Kétszobás**  
udvari száraz lakás, —  
mellékhelyiségekkel, ki-  
sebb családnak kiadó,  
Vigkedvü uca 34. sz.,  
keresztépület. 1378

**Kiadó**  
kétszobás udvari lakás,  
konyha, előszoba, ka-  
mara, villany, gáz, víz-  
vezeték, azonnal be-  
költözhető, Kandia u.  
7. szám. vv.

**Kiadó lakás három szobás**

**Háromszobás**  
uccai úrlakás, elő-  
szoba, fűrdőszobás, s  
mellékhelyiségekkel ki-  
adó, Fűvészkert uca  
14. szám. 1387

**Piac uccán**  
75. szám alatt kiadó  
orvosi rendelőknek, s  
irodának, vagy garson-  
nak különbejárattal két  
szoba, fűrdőszobával,  
első emelet. (fv.)

**Kiadó lakás nagyobb**

**Kiadó**  
elsőrendű főúri 7 vagy  
öt szobás lakás Péter-  
fián. Értekezni dr. Go-  
rove, Ferenc József ut  
81. sz. 1359

**Egész ház,**  
augusztus hó elsejére  
kiadó, modern lakás.  
Ertekezni lehet Fényes  
ügyvéddel. F.

**Ötszobás,**  
modern parkettes, föld-  
szintes uccai lakás, —  
azonnal beköltözhető,  
központban kiadó. Jó-  
kai uca 9 a. sz. alatt.  
952

**Butorozott szoba**

**Különbejáratu**  
uccai butorozott szép  
szoba, villannyal azon-  
nalra kiadó. Gólya úi 8  
B

**Egy**  
különbejáratu uccai esz-  
nosan butorozott szoba  
fűrdőszoba használat-  
tal kiadó Dégenfeld tér  
10. I. em 1211

**Üzlet, műhely, raktárhelyiség**

**Üzlethelyiség**  
a Bika bérházban azon-  
nal kiadó. 21-VIII-15  
1070

**Kiadó**  
hentesüzlet berendezés-  
sel, Csemete uca 14.  
szám. A berendezés kü-  
lön is eladó. 1238

**Kapu alja**  
a város legforgalma-  
sabb helyén elárúsító-  
helyne kazonnal kiadó.  
Csapó uca 10. Értekez-  
ni a tulajdonosnál az  
udvarban. B. vv.

**Ingósgé eladás**

**Egy**  
keményfa stellige „ki-  
tűnő állapotban és vil-  
lanycsillár, eladó, Var-  
ga uccai trafik.  
XX VIII- 15-ig

**Nád**  
ötezeröt száz kéve tető-  
fedésre alkalmas eladó.  
Hajdusoboszló III. 10.  
120. sz. 1358

**Elutazás végett**  
eladók, ágyneműek, s  
konyhaedények, kony-  
hasparhert, mosóteknő,  
faagy, stb. Klapka u. 31  
szám. 1385

**Egy 12-es**  
vadászfegyver eladó —  
Maróthy György uca  
38. szám. 1222

**Eladó ház**

**Nagyon**  
olesón eladó pénz nél-  
kül átvehető, 6 szobás  
összkomfortos villa —  
nagy telekkel az egye-  
tem mellett. Ugyanott  
villatelek eladó. Felvi-  
lágosítást a gróf Des-  
seffy borlerakat ad.  
Piac 28. 1357

**Családi ház**  
Péterfiából beagazó uc-  
cában, fűrdőszobával,  
nagy udvarral eladó  
Eötvös u. 25. sz. 1354

**Minden igényt**  
kielégítő három szoba  
fűrdőszoba, mellék-  
helyiségekből álló, rési-  
ben alapincézett, adó  
mentes újház, eladó  
Beresényi uca 12. sz.  
1072

**Varga uca**  
9. számú ház eladó, ke-  
vés pénzzel átvehető.  
1247

**Eladó föld**

**54 hold**  
tanyásbirtok, várostól  
négy kilométernyire, —  
105 hold fekete tanyás-  
birtok, egészben, vagy  
öt holdas darabokban,  
eladó, várostól három  
kilométernyire. Betét-  
könyvvel is fizethető.  
József kir. herceg u.  
44. szám. Mandel. 1131

**Eladó**  
Köntöskertben egy  
1200 n. öl fekete föld  
konyhakertésznek is  
igen alkalmas. Értekez-  
ni Kossuth uca 48. sz.  
1168

**Közvetlen**  
a város alatt 3 kishold  
prima szántóföld sür-  
gösen eladó. Maróthy  
György u. 5. szám, vagy  
kollégiumi számvevői  
hivatal. 1070